

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Año V

Zaragoza - Jueves 23 de mayo de 1929

Núm. 1.244

## UN PROYECTO INTERESANTE

### La carretera internacional Paris-Gavarnie-Col de Boncharo

En la reunión que celebró el Consejo general de los Altos Pirineos, en Pau, el día 25 de octubre último, presentó un notable proyecto el doctor Bourriot, consejero general, proponiendo la construcción de una carretera que, enlazando en Gavarnie con la general de París, se prolongase luego desde aquella ciudad para llegar a España atravesando el «Col de Boncharo» (Pirineos).

Con dicha construcción se proponía facilitar el desarrollo de las relaciones económicas entre Francia y España, en general, y del Midi con Cataluña en particular. Como ventajas de la propuesta vía citaba estas:

Facilidad de construcción; tráfico asegurado con Tarbes, como punto de partida, continuando después por Lourdes y Gavarnie, centros de turismo muy frecuentados; línea directa entre Tarbes y Barcelona, atravesando ciudades muy importantes de la industria catalana; entretenimiento fácil de la carretera, que está al abrigo de las grandes nevadas, de las avalanchas de nieve y es muy frecuentada actualmente por numerosos peatones, lo mismo que en la estación invernal.

Recordó M. Bourriot que existe en España el proyecto de construir la carretera de Toria a Boncharo, cuya ejecución se animaría con el proyecto que presentaba.

Solicitó, y se aceptó, que se tomase en consideración por la Asamblea departamental. Nos place destacar este proyecto, porque es de gran importancia para el turismo español y muy interesante para la comunicación de Aragón y Francia.

### Pablo Rada estuvo ayer en Zaragoza, de paso para San Sebastián, donde va a someterse al procedimiento del doctor Asuero

Pasó ayer unas horas en nuestra ciudad el famoso tripulante del «Plus Ultra», Pablo Rada.

El popular mecánico, que en la actualidad se dedica a representaciones automovilísticas, nos habló del vuelo del «Numancia», en el que no podrá participar por impedírselo el fuerte reumatismo que le aqueja hace unos cinco meses.

Por ahora, Rada prestará atención a sus negocios, y en el caso de desearlo el comandante Franco, a quien siempre considera como jefe y amigo—prestará su concurso para nuevas aventuras aéreas.

Informado del éxito del procedimiento del doctor Asuero, va a San Sebastián para someterse a su tratamiento, y si tiene una feliz curación, preparará su anunciado viaje a la Argentina, donde cuenta con la amistad del presidente Irigoyen y con el auxilio de un grupo de capitalistas argentinos que le prestan ayuda para la instalación de una interesante industria que tiene proyectada.

En el rápido de Bilbao marchó a la capital de Guipúzcoa.



LA EXPOSICION IBERO AMERICANA DE SEVILLA.—Banco de la ciudad de Zaragoza, en la plaza de España —F. Escudero)

## EN LAS MINAS DE TIERGA

### Se desprende un bloque de mineral, resultando muertos dos obreros

Un trágico accidente del trabajo se registró anteayer en las Minas de Tierga, ocasionando la muerte a dos de los obreros empleados en la extracción de mineral.

#### EL LUGAR DEL ACCIDENTE

Acaeció el accidente en el nivel número 620, conocido bajo la denominación de «El Hundimiento de las Minas».

#### EL DESPRENDIMIENTO

Varios obreros se hallaban con sus picos haciendo brecha en la galería indicada anteriormente.

De modo completamente fortuito, se desprendió inopinadamente un gran bloque de mineral de hierro, que alcanzó a dos obreros.

#### LAS VICTIMAS

Uno de ellos, Tesifonte González González, de 44 años, jornalero, natural del Estrecho de Fines (Murcia), quedó bajo la enorme masa de mineral, pereciendo materialmente aplastado. Y el otro, Pedro Joven Pescual, de 20 años, natural de Sestrica, sufrió graves heridas en diferentes partes del cuerpo.

#### LOS PRIMEROS SOCORROS

Percatados del accidente, acudieron en socorro de las víctimas sus compañeros de trabajo, pero cuantos esfuerzos realizaron para sacar con vida a Tesifonte Gallego resultaron estériles, porque cuando le desembarazaron de la masa que le sepultaba ya había fallecido.

Pedro Joven recibió pronto auxilios facultativos, siendo curado de estas lesiones: Una herida en la región occipital parietal derecha y fractura del cráneo, ambas de carácter gravísimo.

Quince horas después del accidente falleció el infortunado Pedro Joven.

#### DILIGENCIAS JUDICIALES

El Juzgado municipal de Tierga, con la Benémerita del puesto de las Minas, se personó en el lugar del suceso, llevando a cabo las oportunas diligencias sumariales y ordenando el levantamiento de los cadáveres.

#### IMPRESION

Tanto entre los vecinos de Tierga, como entre los trabajadores de las Minas, causó el trágico accidente una dolorosísima impresión.

### El próximo viaje de Aragón a Navarra

Promete ser un acontecimiento la excursión proyectada el próximo domingo a Tudela y El Bocal.

Son numerosas las personas que piensan asistir, atraídos todos por la simpática idea de confraternidad navarro-aragonesa e igualmente, si sus ocupaciones se lo permiten, realizará el viaje con su presencia nuestro digno alcalde, señor Allué Salvador, que se entrevistará en la ciudad navarra con relevantes personalidades de Pamplona.

Seguramente que la Real Asociación Automovilista de Zaragoza, que con tan activos socios cuenta, enviará una nutrida representación de coches.

Se recuerda que las tarjetas para el almuerzo se expenden al precio de siete pesetas, en las oficinas del S. I. P. A., Estébanes, 1, 1.º, hasta el viernes por la noche, que se cerrará la inscripción.

## FRASES CELEBRES

Se deja de ser joven cuando se empieza a temer, en vez de desear, lo desconocido.  
Etienne Rey

## INFORMACION MUNICIPAL

### Los arrendamientos de tierras en Casetas

Una comisión del barrio de Casetas, visitó al alcalde para hablarle del arrendamiento de tierras adquiridas por una empresa particular en aquel barrio.

El señor Allué les manifestó que no le competía tal asunto, pero tratará de acarrear voluntades, para lo cual intervendrá cerca de ambas partes interesadas.

#### DE LA TIENDA ECONOMICA

La superiora de la Tienda Económica trató con el alcalde del derribo que se efectúa de la casa contigua.

#### EN FAVOR DE LA PUERICULTURA

Don Martín Liria, de la Sección de Puericultura del Refugio, interesó del alcalde su apoyo para que el barón de Viver, alcalde de Barcelona, a quien se propone visitar, le facilite informes sobre puericultura.

#### DE LA SECCION DE QUINTAS DEL PILAR.

Los relacionados a continuación o persona interesada, se presentarán con toda urgencia, en la secretaría de esta sección, para enterarles de un asunto importante: Evaristo Uranga Amesti, Martín Llimas Rivas, Victorino Blasco Bueno, Emilio Palacín Abadía, José Santolaria Alvaro, Pedro Almudi Sierra, Mariano Cisneros Bueno, Roque Monzón Sancho, Martín Durbán Bielsa, Luis Sola Delgado y Ángel Señor García.

### La pianista aragonesa Esperanza G. de Villambrosia ha dado un concierto en el Centro Aragonés

En el periódico barcelonés «La Noche» y bajo el título «Una velada interesante en el Centro Aragonés», se publica el siguiente suelto:

«La comisión de fiestas de esta entidad tuvo el acierto de invitar a la novel profesora de piano señorita Esperanza G. de Villambrosia, a tomar parte en una velada musical, de puro sabor aragonés, que se celebró anoche en sus salones.

Ya se tenían referencias particulares de las condiciones excepcionales de la joven ar-



tista, y que anoche quedó consagrada como figura preeminente.

Su magistral interpretación, la elevada inspiración en las obras que ejecutó, dieron lugar a que el selecto público que llenaba el salón se deshiciera en elogios a esta extraordinaria artista que, llena de emoción, los transmitió a sus primitivos profesores zaragozanos doña Guadalupe Martínez y don Ramón Salvador, y a los eximios maestros señores Oriales y Bretón, con quienes ha hecho estudios tan aprovechada alumna.

No nos equivocamos al asegurar grandes triunfos en su carrera a la señorita Esperanza G. de Villambrosia.

Visade por la censura

ANIVERSARIO

## D. Pedro López Villuendas

INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA

Falleció el 24 de mayo de 1928

Todas las misas que se celebren mañana, 24, de ocho a doce, en el altar mayor de la iglesia de San Miguel de los Navarros, de esta ciudad, y en el de la de San Francisco, en Cuenca, serán aplicadas al eterno descanso de su alma.

Sus apenados esposa, hijos y demás familia, ruegan y agradecerán la asistencia y oraciones.

# DE PITON A PITON

## LAS CORRIDAS DE CACERES

Ya están casi encima las corridas de la tradicional feria de Cáceres.

El 30 estoquearán reses de Esteban Hernández, Villalta, Armillita y Eladio Amorós. Y el 31 habrá ganado de Aieas para Márquez, Fuentes Bojarano y Cagancho.

### SIRO RETANA, DICE...

Que la nueva plaza de toros de Madrid, que, majestuosamente, se levanta en Las Ventas, está a punto de ser terminada.

Que el arquitecto director de las obras, don Manuel Muñoz y Monasterio, se ocupa actualmente de la colocación de la barrera y de la preparación del ruedo.

Que la plaza es un verdadero monumento, de estilo mudéjar, que ha de llamar poderosamente la atención de propios y extraños.

Que se llevan gastados hasta la fecha más de once millones de pesetas.

Que aún faltan los accesos a la plaza, en los que se han de invertir cerca de cuatro millones.

Que esto constituye un verdadero problema, aún sin resolver.

Que, no obstante el contratiempo, la plaza se inaugurará en el próximo mes de octubre, según declaración del señor Muñoz y Monasterio.

Que la corrida que se celebre será a beneficio de la Ciudad Universitaria, primavera de 1930, y se seguirá trabajando en la apertura de accesos.

Que después se cerrará la plaza hasta la que todos los departamentos de la nueva mezquita, menos uno, son admirables.

Que ese uno es la enfermería.

Y que los aficionados madrileños ya pueden ir despidiéndose de la plaza actual, que no hay quien la salve de la piqueta...

### EL 2 DE JUNIO, EN BILBAO

Eduardo Pagés, empresario de la plaza de toros de Vista Alegre, de Bilbao, se dispone a servir a aquella clientela una novillada el primer domingo de junio, o sea el día 2.

El trio de espadas lo formarán esa tarde Juan Mazquiarán (Fortuna-Chico), Jaime Noain y Manolito Agüero, hermano de Martín.

Después, a los pocos días, se celebrará la corrida de toros en la que se despedirá definitivamente el diestro Serafín Vigiola (Torquito I).

De esta corrida será empresario el propio Torquito, el cual matará seis toros de Salamanca, alternando con Gitanillo de Triana y Vicente Barrera.

## Lo que nos dice el público

### EL RIEGO EN LOS PASEOS

Hemos recibido una carta con queja de numerosos vecinos, por la falta de riego en la mayoría de nuestros paseos y avenidas, y muy especialmente en la playa de Torrero, avenida al parque y aun en el mismo parque.

Dicen nuestros comunicantes que no hay manera de poder transitar por esos y otros puntos, sin quedar envuelto en polvo y sufrir las consiguientes molestias, y piden al Ayuntamiento que aumente el número de obreros para regar nuestros paseos y avenidas, que se rieguen las vetes necesarias, sobre todo la zona de Torrero, que es la más concurrida y que arregle las muchas bocas de riego que están inservibles.

Nuestros comunicantes tienen muchísima razón, y sus quejas pueden extenderse a los vecinos de las Delicias, Arrabal, Montemolin, etc.

El polvo envuelve la ciudad y hace punto menos que imposible el pasear por nuestras avenidas y paseos, tan preciosos, y máxime en este tiempo, para los que salen un rato a respirar.

Señor alcalde: Es absolutamente indispensable intensificar el riego de calles y paseos. Se ha dicho esto mismo infructuosa de veces, y de todas las maneras.

¿Podrá lograrse alguna vez?

En la playa de Torrero y avenida al Parque, con los choques de automóviles que transitan por ellas, esa avenida de las Delicias, esa calle de Sábado hasta la parada del tranvía del Arrabal, y otras muchas avenidas y paseos, están imposibles para transitar, esquivados de polvo, con quebranto para la salud pública y con vergüenza para una ciudad de la categoría de la nuestra.

¿Vamos a regar más, cuanto haga falta?

**REUMATISMO** Clínica Lacaustra PLAZA LA SEO, 12  
Diatermia--Baños--Corrientes--Opoterapia

**Hemorroides, Varices, Ulceras**  
Curación radical, sin operación ni dolor  
El más moderno procedimiento  
Consultorio Jaime Ledezma Navarro  
Especialista del Hospital Victoria Eugenia.—Enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Casalta, es 11 a 2  
Afonso I, 14 entl. — Zaragoza

## EN ALAGON

# Choca un automóvil contra un árbol y resultan heridos dos artistas

El pasado lunes, a las siete de la mañana, al pasar por el kilómetro 136 de la carretera de Zaragoza a Logroño, un automóvil de la matrícula de Barcelona, conducido por Bernaldo Lomero, se enfrentó con un carro, guiado por Pablo Gimeno Lomonge, vecino de Alagón, que venía en contraria dirección.

Sin duda, bien por el ruido del motor o por el sonido de la bocina del coche, una de las caballerías del carro se espantó, cruzándose en la carretera.

Para evitar un atropello, Bernaldo hizo dar al coche un violento viraje, yendo a chocar contra un árbol.

A consecuencia del violento choque, resultaron lesionados los ocupantes del automóvil.

Eran éstos Lucio Delmar Reccio, de 23 años, artista del Teatro Palace, de Barcelo-

na, que resultó con heridas leves en la cara y boca.

Y Josefina Valsalotre Conesa, también de 23 años, de Murcia, y sin residencia fija, que se causó heridas leves en la cara y pierna derecha.

El chófer resultó ileso.

Ambos viajeros fueron conducidos a la villa de Alagón, en cuyo término municipal se produjo el accidente.

Allí fueron solícitamente atendidos por los vecinos y cuidadosamente curados por el médico titular, don Gregorio Gómez.

Del accidente dió cuenta la Guardia civil al Juzgado municipal, que instruyó las obligadas diligencias, para esclarecer el hecho.

Se rompieron los cristales del coche y la ballesta izquierda y la carrocería sufrió otras averías, estimando el valor de todas ellas en unas 400 pesetas.

## NOTAS LERIDANAS

(De nuestro corresponsal Sr. Gimeno Egea)

### CONFERENCIA EN EL ATENEO

En el Ateneo Leridano, ante numeroso auditorio, dió una conferencia el doctor don León Formiguera.

Trató el tema «Juicios que sugieren los comentarios de la Prensa sobre la influencia del nervio trigémino».

El orador expresó su vacilación en el asunto de las curaciones por medio del nervio trigémino. Terminó su discurso, siendo muy aplaudido.

### RINA ENTRE OBREROS

Al dirigirse a dormir a un barracón los obreros Andrés Casas, de 23 años, y José Ros, de 34, naturales, respectivamente, de Isit y Alins, ocupados en las obras de la Productora de Fuerzas Motrices, por motivos que se ignoran, cuestionaron ambos.

De la contienda resultó el Ros con una herida en la parte superior del tórax, que le causó su contrincante con un cuchillo.

El agresor se dió a la fuga, no habiendo sido habido hasta la fecha, a pesar de las activas pesquisas que realiza la benemérita.

## GOBIERNO CIVIL

### GESTIONES MUNICIPALES DE AYUNTAMIENTOS

Al ministerio de la Gobernación se remiten las Memorias relativas a la gestión municipal desarrollada durante el año 1928 por los Ayuntamientos de Matuenda y Lumpiaque.

### DESAGRUPACION DE MUNICIPIOS

A los alcaldes de Alhama de Aragón y Contamina se traslada una real orden del ministerio de la Gobernación, donde se dispone la desagrupación de dichos Municipios.

### DOCUMENTOS RECLAMADOS

Al alcalde de Letux se le reclaman documentos relativos a la vacante de secretario municipal de aquel Ayuntamiento.

### VISITAS

Visitaron ayer al gobernador civil, general Cantón-Salazar, el secretario del Ayuntamiento de Monegrillo, el ministro de Checoeslovaquia, una comisión de vecinos de Aránzaga, el ingeniero director del Canal Imperial, don Antonio Lasierra; una comisión de sacerdotes catequistas y el director de «La Crónica Escolar».

A. Grasa Sancho Enfermedades de la PIEL  
COSTA, 3, PRAL.

# CAFÉ "ROYALTY,"

Todos los días, de 7 a 8 y media  
**CONCIERTO GRAN MODA**  
de Música Española

## TRES TESOROS AL ALCANCE DE TODOS

**EL JARABE PECTORAL ARMISEN** es el más poderoso antiséptico, descongestionante pulmonar, eficazísimo en toda clase de catarros.—Frascos de 2 y 3 pesetas

**LA LIMONADA PURGANTE EN POLVO ARMISEN** es el purgante más suave, agradable, eficaz y económico. Unico que no irrita ni produce trastornos.—Caja de una purga, 50 céntimos. De seis purgas, 2 ptas.

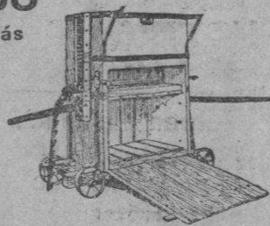
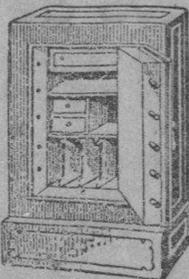
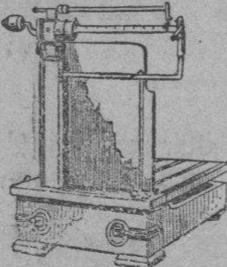
**ASPIOCALCINE** es el tónico reconstituyente ideal para niños y adultos; eficazísimo en estados de debilidad, anemia, pérdida de energías, predisposición catarral, etc.—Fomas: vino y jarabe —Frasco, 4 pesetas.

**FARMACIA ARMISEN--P. Pueblo, 5 - Teléfono 394**

### CONSTRUCCION DE ARCAS PARA VALORES Y APARATOS PARA PESAR :

## JOSÉ BELLIDO

Antiguo jefe de la casa L. Colás



PUNTES-BÁSCULAS de todos los sistemas, para carros, camiones, vagones - BÁSCULAS PORTÁTILES - BALANZAS Y ROMANAS de todas clases - PRENSAS para copiar y empacar paja y alfalfa.

ARCAS para guardar valores y libros contra el robo, fuego y explosivos - ARCAS sin llave - Cámara blindada e instalaciones completas para Bancos.

Manuela Sancho, 26, y Paseo de la Mina, 28, accesorio - Tel. 4150 - ZARAGOZA

# EL DIA EN HUESCA

(De nuestro corresponsal Sr. Lacasa)  
BODA DISTINGUIDA

De gran gala se vistió el pasado lunes el simpático y acogedor pueblo de Binaced, para asistir a uno de los acontecimientos de carácter local más importantes de los registrados en dicha población.

Marco adecuado y magnífico de esta fiesta que nos proponemos reseñar a la ligera, ha sido la suntuosa morada del acaudalado propietario don José Almuzara, exsenador de esta provincia, y hombre de sólidos prestigios que goza de generales respetos y cordiales simpatías en toda la comarca.

María de la Concepción Almuzara Serra, encantadora y bellísima dama, hija única de los señores de Almuzara, contrajo matrimonial enlace con el joven y cultísimo médico tocólogo don José María Cava Comabella, prestigioso galeno de Lérida, en cuya ciudad cuenta con las amistades de todos los vecinos.

Por el abolengo de las familias de los novios, y por la atrayente simpatía de éstos, el acto de sus desposorios constituyó, como anteriormente decimos, un acontecimiento pocas veces registrado en Binaced.

De Lérida, Zaragoza y de Huesca, así como de los pueblos de la comarca, llegaron muchísimas y distinguidas personalidades para asistir a la ceremonia nupcial.

Los señores de Almuzara, con la gentileza que les es proverbial y característica, recibieron y obsequiaron a sus invitados de manera espléndida, como cumple a su privilegiada situación económica y al refinamiento de su exquisita educación.

En automóviles se dirigieron los novios e invitados a la iglesia parroquial del pueblo, donde se celebró la ceremonia ante el altar de la Purísima Concepción, cuya capilla, que lucía espléndida y artística iluminación, pertenece de antiguo a la casa de Almuzara.

Los novios entraron en el templo a los acordes de una marcha nupcial que interpretó el Trío Viñas, de Lérida.

La novia, que estaba guapísima y gentil, vestía traje de tul con strás, modelo de la Casa Marichu, de Barcelona, con el que realzaba su natural hermosura. Actuaron de pajes, siendo portadores de la cola, las encantadoras y monísimas niñas Carmen Muñoz y Juana María Serra, y el precioso niño Adolfo Serra.

El novio vestía de rigurosa etiqueta.

El pueblo en masa, que aclamó con entusiasmo, no exento del más acendrado cariño, a la novia durante el trayecto a la iglesia, penetró en el templo para presenciar la ceremonia, que resultó solemne y brillantísima.

Bendijo la unión el párroco de Binaced, don Antonio María Prior, quien pronunció una sentida plática.

Actuaron como padrinos la respetable dama doña Catalina Comabella, viuda de Cava, madre del novio, y el Excmo. señor don José Almuzara, padre de la novia.

Extendió el acta matrimonial, ostentando la representación judicial, don Agustín Salas, y la firmaron como testigos don Manuel Herrera, don Victoriano Muñoz Oms, doctor Callory (don Julio), y el doctor Cava (don Francisco).

Terminada la ceremonia nupcial, los novios fueron muy felicitados por la numerosa y distinguida concurrencia, regresando todos al domicilio de la novia, donde tuvo lugar un suntuoso banquete, servido de manera admirable, con arreglo al siguiente menú:

Entremeses variados; solomillo al madera; fondos de verdura; medallones de langosta en salsa Aragón; capones en Macedonia de manzanas; fiambres; helado tarta Imperial; dulces y frutas. Vinos: Diamante blanco y tinto. Campagne Moët Chandón. Cafe, licores tabacos.

Durante el almuerzo la orquestina Viñas interpretó escogidas composiciones.

Entre los comensales vimos a las distinguidas damas doña Concepción Serra, de Almuzara, madre de la novia; doña Eufrosia Romero, de los Ríos; señora de Muñoz, señora de Herrera, señora de Casanelles, señora de Serra, señora de Baviera, señora de Mostany, doña Josefina A., de Serra, señora de Rivera y doña Luisa Bolcell.

Las bellísimas y encantadoras señoritas Pilar Luño, Teresita Rivera, Pilar Castell, Afriaca Coll, Clementina Castell, Carmen Ganiza, Patro Madre, Mercedes Tibau, Conchita Gallart, Maruja Gallart, Amelia Nevé, Luisita Cava, Ramona Carreras, Pilar Pujol, Pilar de los Ríos, Pilar Serra, Angeles Luño y Florinda Gingsú.

El sexo fuerte estaba representado por don Joaquín, don Alvaro y don Emilio Almuzara, hermanos de la novia; don Victoriano Muñoz, don Francisco y don Adolfo Serra, don Manuel Florensa, don Manuel Herrera, don Francisco Cava, don Julio Vallory, don Luis Alonso, don José María Montany, don Ignacio Falcó, don Francisco Lalanne, don Innocencio Magro, don Juan Gallart, doctor Gallart (don Juan), don Antonio Miranda, don Juan Aguilé, don Estanislao Montany, don Adolfo Aquilué y don José María Lacasa.

Terminado el banquete, en los suntuosos salones de la morada de la novia se organizó un animado baile, que fué amenizado por la orquestina de Lérida.

Los novios marcharon en su magnífico automóvil con dirección a Barcelona, Mediodía de Francia, San Sebastián y Madrid, en cuyas



# MADRID-ZARAGOZA

**S**i; «El proceso de Mary Dugán» ha causado profunda emoción al público madrileño. Toda la Prensa elogia la ocurrencia norteamericana que, sólo convirtiendo el teatro en una sala de justicia de Nueva York, ha conseguido imponer en el mundo una obra mediocre.

Pero en Madrid, la nota más pintoresca la ha dado un actor negro que actúa como testigo en la causa.

Es decir, un actor, no. El negro venezolano que consiguió agradar al público, hasta el punto de ser ovacionado, se presenta por primera vez en un escenario, y acaso sea esta también la primera vez que se dirige a un auditorio de más de cuatro o cinco personas.

Y, sin embargo, ¡con qué naturalidad le hemos visto sentarse en la silla de los testigos y hablar al presidente y a las partes, como si no hubiera hecho otra cosa en su vida!

Los espectadores estaban asombrados. — ¡Y luego dicen de los actores realistas!

— ¡Qué bien se le entiende!  
— No se pierda palabra.  
— Y eso que habla con la ele...

He aquí uno de los misterios del teatro de más difícil interpretación. Hay actores que no aprenden nunca a decir descripción ni escena, y ha de ser un negro, sin práctica de ninguna clase, el que les enseñe a comportarse en el tablado.

Después del estreno de «El proceso de Mary Dugán», hubo lo que se llama por estas tierras de paz un *guateque*, con todas las agravantes; pero alguien expuso la idea de festejar también, y especialmente, al negro. Lo merece. El mejor de nuestros comediantes no hubiera dicho la parte de ese auxiliar con más limpio estilo.

De lo cual se deduce, que el teatro es, antes que nada, intuición y humanidad. Si no se lleva la vida en los ojos, en la palabra, en el alma, no hay teatro. Y para muñecos, ya están bien los que penden del telar o sacan su medio cuerpo en un medio escenario infantil.

A ese negro se le podrá dar cualquier papel episódico. Lo único que habrá que hacer con él, a fin de que no se estropee, será obligarle a olvidar que trabaja para los menesteres de la ficción.

ARTURO MORI

# La peregrinación Eucarística Nacional

Por dificultades inesperadas no se celebró ayer, en el Pilar, el pontifical anunciado.

A las once hubo misa rezada, que dijo el excelentísimo señor Arzobispo, y durante ella dirigió la palabra a los fieles el reverendo Padre Brossá, del Corazón de María, quien confirmó su fama de orador y propagandista, en la elocuencia y fogosidad de su discurso.

Hicieron los peregrinos, durante el día, algunas excursiones, sobre todo a la Cartuja de Aula-Dei.

En San Pablo tuvo lugar el acto de bendecir la imagen de Nuestra Señora del Pilar que, como recuerdo de esta peregrinación, se llevan los adoradores de Maicas (Teruel), admirándose los cánticos de la Escolanía Dominicana, de Barcelona.

A las siete de la tarde tuvo lugar la velada eucarística en el Teatro Principal.

El acto resultó brillantísimo, asistiendo los prelados que se encuentran en Zaragoza, la mayor parte de los adoradores forasteros y distinguido público, entre él, muchas señoras y señoritas.

El programa sufrió algunas modificaciones. Ocupó la presidencia el excelentísimo señor alcalde, teniendo a su derecha al ilustrísimo señor obispo de León (México), y en los demás sitialos a los directivos del Consejo Supremo de Madrid y de la Adoración local.

Después de la sinfonía ejecutada por la orquesta y Banda del Hospicio, hizo uso de la palabra el presidente de la Asociación Nocturna de Zaragoza y alma de estas fiestas, don Antonio Valero, quien explicó su intervención obligada por la ausencia del señor presidente del Consejo Supremo.

Tras una corta improvisación leyó unas cuartillas ponderando el espíritu religioso de las Adoraciones Nocturnas y los consuelos que sus asociados experimentan postrados ante el Tabernáculo.

El discurso del señor Valero fué interrumpido distintas veces por los aplausos del auditorio.

Inmediatamente ocupó la tribuna el señor obispo mejicano, que fué acogido con una tempestad de aplausos; después de un gentil saludo, hizo historia de la religión en América llevada, como toda civilización y cultura, por los españoles.

Hace con este motivo párrafos elocuentísimos acerca de la magnanimidad española, y luego nos muestra la historia de la Adoración Nocturna en Méjico y sus grandes progresos; de modo cómo los adoradores han seguido

sus piadosas prácticas durante la persecución, arrojando todos los peligros y aun el martirio y la muerte, acerca de lo cual cita hechos con la mayor emoción.

Acaba su interesante discurso encomiando la calidad de esta devoción al Santísimo Sacramento, de la que son avanzada los adoradores.

Un nutrido coro de voces interpretó, acompañado por la orquesta, la cántiga 14 del gran Esclava y otra bella composición.

El alcalde de Zaragoza habló, finalmente, con su habitual elocuencia, dando las gracias a cuantos han contribuido al esplendor de estos festejos, empezando por los prelados allí presentes, para los que pidió un fervoroso aplauso.

Hizo mención de los trabajos de organización, en los que tanto se ha distinguido don Antonio Valero y recordó el sermón del señor obispo de Huesca, así como las intervenciones del prelado mejicano, para deducir que a ellos, más que a nadie, se debía la grandeza de las fiestas jubilares; a ellas se ha asociado, con el mayor entusiasmo, Zaragoza, y así lo expresa por su alcalde, quien, dice, como en otra ocasión memorable puso su bastón al pie del Pilar de la Virgen, hoy lo rinde ante el Tabernáculo de la Sagrada Eucaristía.

En párrafos sublimes habla de la grandeza de la fe y de su poderío, factor el más principal en el resurgimiento patrio; discurre asimismo sobre la devoción fervorosa de los adoradores y termina pidiendo que por el amor a la Sagrada Eucaristía y a la Virgen del Pilar tratemos todos de enaltecer a España.

Larga salva de aplausos siguió a la brillantísima peroración.

## PROGRAMA PARA MAÑANA

A las siete, comuniones generales: Los Caballeros en la Santa Capilla, siendo celebrante un prelado y dirigiendo los fervorines un prebendado.

Las señoras en la iglesia de RR. MM. Adoradoras, siendo celebrante un señor obispo. A las diez y media, solemne pontifical en el S. T. M. del Pilar, oficiando el ilustrísimo señor obispo de Osma, y sermón por el ilustrísimo señor obispo de Cuenca.

Por la tarde, a las diecisiete, solemne Hora Santa en el templo del Pilar, con la liturgia de la Obra Jueves Eucarísticos. Sermón por el ilustrísimo señor obispo de Osma. Inmediatamente se organizará la procesión pública, que recorrerá las calles de D. Alfonso, Corso, plaza de San Francisco, calle de D. Jaime, plaza de La Seo, calle del Pilar, para entrar en dicho templo, terminando con bendición y reserva. A continuación Salve popular e himno de despedida a la Santísima Virgen.

## ORDEN DE LA PROCESION

- 1.º Guardia Municipal montada.
- 2.º Infancias Eucarísticas Parroquiales, Amiguillos de Jesús Sacramentado.
- 3.º Congregaciones eucarísticas femeninas. Jueves Eucarísticos. Minerva, Guardia y Oración ante el S. S. H. de San Pascual Bailón. Nuestra Señora de la Agonía. Última Hora. Marías de los Sagrarios.
- 4.º Asociaciones Eucarísticas de Caballeros. Jueves Eucarísticos. Minerva, Guardia y Oración ante el S. S. H. de San Pascual Bailón. Nuestra Señora de la Agonía. Última Hora. Discípulos de San Juan.
- 5.º Adoración Nocturna.
- 6.º Comisiones civiles y militares.
- 7.º Clero regular y secular y cruces parroquiales.
- 8.º Clero Catedralicio.
- 9.º Custodia.
- 10.º Ministros oficiantes.
- 11.º Prelados.
- 12.º Timbales y maceros del excelentísimo Ayuntamiento y Diputación.
- 13.º Autoridades.

# EL MUNDO DEPORTIVO

## Fútbol

### EL ZARAGOZA, A LEON

Los rojillos tienen el domingo un hueso difícil de roer: juegan en León contra la Cultural, que espera a su contrincante con unas ganas locas de vengarse del seis a dos que le metió en el terreno de la calle del Asalto.

Veremos... El Zaragoza, por su parte, se prepara con ahínco a fin de que la Cultural Leonesa no logre sus propósitos, y anuncia el desplazamiento de su equipo completo.

### LA PROBABLE ALINEACION DEL BETIS

Parece ser que el Real Betis Balompié desplazará el siguiente equipo, para su lucha del domingo en Torrero, frente al Iberia.

Jesús; Jiménez, Jesusin; Soler, Angelito, Adolfo; Alvarez, Leoncito, Aranda, Enrique y Manolín.

O sea, «el completo».

### UNA EXCURSION A VITORIA

Con motivo del próximo encuentro de Liga Iberia-Deportivo Alavés, que tendrá lugar en Vitoria el día 30 del actual, festividad del Corpus, un grupo de entusiastas socios del Iberia está organizando una excursión a dicha ciudad.

El horario es el siguiente: salida de Zaragoza, al día del partido, a las cinco y media de la mañana; llegada a Vitoria, a la una de la tarde. De nueve y media a once y media los excursionistas se detendrán en Logroño, para visitar la población. Salida de Vitoria a las nueve de la noche, llegando a Zaragoza a las dos y media de la madrugada.

El viaje se realizará en magníficos autobuses, siendo el precio del billete, ida y vuelta, 23,50 pesetas.

Las inscripciones, en la secretaría del Iberia, abonando diez pesetas a cuenta del importe total del billete. El próximo domingo, a las nueve de la noche, quedará cerrada la inscripción.

## Boxeo

### ANTE EL «MATCH» SCHMELLING-UZCUDUN

Jim Corbett, el formidable púgil que fué, y hoy uno de los más reputados críticos de boxeo, en Norteamérica, ha dicho acerca de nuestro compatriota Uzcudun, ante la proximidad de la pelea de éste con Schmelling—el 27 del próximo mes de junio—, lo siguiente:

«Paulino Uzcudun es un espléndido atleta, de condiciones físicas realmente extraordinarias. Es fortísimo, y, sobre todo, sano. Su derecha es, quizás, poco seca al ser colocada, pero no deja de ser potentísima como una maza, y al ser colocada con precisión puede abatir a un mulo. Tiene un sistema de músculos protectores desarrolladísimos, lo que le permite resistir golpes de una potencia demoleadora.

«Su guardia adolece de ser rudimentaria y casi diré primitiva, y, por ello, muy frecuentemente se ve precisado a poner a contribución sus facultades de encajador, que son formidables.

«Paulino tiene que aprender una guardia nueva, buena y fija, para que se pueda decir de él, con toda justicia, que no tiene enemigo en el mundo.

«Max Schmelling es, también un espléndido atleta, fuerte y valiente. Su derecha, colocada con fuerza y muy en seco, convierte en soporíferos a contrarios de valía y resistencia.

«En este duelo entre el puño de dinamita del alemán y la resistencia física del vasco, mi pronóstico de victoria se inclina hacia Paulino, no porque crea que Schmelling carece de potencia suficiente para abatir al «León de los Pirineos», sino porque me hallo convencido de que si el alemán no consigue poner fuera de combate a Paulino en los primeros asaltos, habrá de renunciar a la victoria.

«En su empeño de llegar a la barbilla del español, y, para lograr lo que hasta el presente ninguno ha conseguido, el joven alemán se agotará pegando a un muro de carne, y, entretanto, habrá recibido tantos golpes en el estómago, que en los últimos asaltos no habrá sobre el «ring» más que un solo hombre, y éste será Paulino, que terminará como acostumbra, sonriendo, mostrando su enorme dentadura de oro y vocalizando, como siempre, en un lenguaje especial que ningún norteamericano ha entendido.

«Hechas estas consideraciones, huelga decir que mi opinión es favorable al vasco, cuya victoria creo está asegurada.

«Existe, empero, una circunstancia excepcional que puede hacer variar mi pronóstico. Es cierto que Schmelling no tiene la ciencia suficiente para ganar a Paulino por puntos, pero su puño cargado de dinamita puede, muy bien, aprovechar un descuido del encajador si éste llega a pecar por exceso de confianza, pero esta distracción, en un asunto como este, es un secreto del «ring» es improbableísima.

Al preguntarse a Corbett si, vistas sus anteriores consideraciones, consideraba a Paulino capaz de alcanzar el campeonato del mundo, dijo: «Lo de que sea o no campeón mundial no depende ciertamente de su valía».

# Con extraordinario júbilo es inaugurado el teléfono en Villanueva de Gállego

Villanueva, como todos los pueblos, siente ansias de mejora y sabe que su engrandecimiento depende, en gran parte, de los medios de comunicación de que se dispone, y por eso nuestras autoridades locales, siempre activas y atentas a toda mejora, no han dejado momento de reposo hasta que no han visto, con el acto de ayer, coronadas por el éxito sus justas aspiraciones.

Para que el acto fuese brillante y revistiese toda la solemnidad que merece, el alcalde invitó al señor gobernador civil de la provincia y alcalde de Zaragoza, exensándose oportunamente éste último, por tener que asistir a otros actos donde era precisa su presencia.

A las cinco de la tarde se organizó la comitiva que debía recibir al señor Cantón-Salazar, cuya entrada en ésta debía ser a las cinco y media, según avisó telefónicamente.

Desde la casa de la Villa y precedidos por la Banda de Música, que tan sapientísimamente dirige don Manuel Miravete, rompió marcha la comisión, presidida por el alcalde, don Felipe Cativiela; concejales, don Mariano París, don Mariano Salafranca, don Emilio Ortiz, don Angel Parto, don Manuel Miravete, don Faustino Gracia, don Pascual Monzón, don Eugenio Biel y don Narciso Vera; secretario, don Andrés García; auxiliar, don Ricardo Mateo; juez municipal, don Gregorio Bonet; secretario, don Manuel Bueno; médico titular, don Julián Villala; farmacéutico, don P. José Lafuente; veterinario, don Bernardo Aguilar; cura párroco, don Julián Villala; practicantes, don Fermín Benedicto y don Aveino Casald; maestros, don Francisco López y don Francisco Arilla; maestras, doña Pilar Monzón y doña Micaela Boret; cabo de Somatén, don Mariano Miravete; presidente de la Unión Patriótica, don Gregorio Polas; otros muchos que fueron invitados, cuyos nombres lamento no recordar y el pueblo en masa que dándose perfecta cuenta de la importancia del acto se unió a él con verdadero júbilo, cerrando el paso los niños y niñas de ambas escuelas con banderas de cada grupo, luciendo las niñas bonitas escarapatas.

**LA LLEGADA**  
Tan pronto fué divisado el «auto», entonó la música un bonito pasodoble, y el público y autoridades se dispusieron en forma de que, una vez llegado, pudiesen hacerse las presentaciones de autoridades e invitados.  
Al descender del coche el señor gobernador, con sus dos bellísimas hijas y el señor Alonso, delegado gubernativo, un grupo de guapisimas señoritas, les obsequió con unos preciosos ramos de flores, figurando entre ellas Conchita y Pilarín Bonet, Pilar Cativiela, Martina Lisón, Pablita Oliván, Pilar Aranda, Amalia Millán y otras muchas, siendo vitoreados por el público en todo su trayecto con verdadero cariño y entusiasmo.

ellas Conchita y Pilarín Bonet, Pilar Cativiela, Martina Lisón, Pablita Oliván, Pilar Aranda, Amalia Millán y otras muchas, siendo vitoreados por el público en todo su trayecto con verdadero cariño y entusiasmo.

## VISITA A LAS ESCUELAS

Al llegar a la Plaza, donde están emplazadas las nuevas escuelas, el señor Cantón-Salazar expresó el deseo de visitarlas, lo que hizo grupo por grupo, teniendo palabras de cariño para con los niños, y frases de elogio para sus profesores y constructores del edificio, hermanos Morte.

## VISITA A LA CASA AYUNTAMIENTO

Acto seguido le fueron enseñadas todas las dependencias de la Casa Ayuntamiento, recientemente adquirida y restaurada, admirándose del gusto y orden que en ella reina, ensalzando la labor de nuestros Ayuntamientos que, por medio de un trabajo incansante y lleno de sacrificios, nos han sabido dotar de tan hermoso edificio.

## SE INAUGURA EL TELEFONO

Seguidamente se trasladaron al local destinado a teléfono, donde el señor cura párroco bendijo los aparatos, y en acertadas y sentidas palabras manifestó que Villanueva podía sentirse orgullosa con esta nueva mejora, y que él, como hijo del pueblo, así lo manifestaba, ya que, por razón de su sagrado cargo, tenía la dicha de dar la bendición a la obra por todos desahada.

Las señoritas telefonistas Trini y Victoria Redondo, ofrecieron el aparato al señor gobernador, quien saludó al señor ministro de Gobernación y le dió a conocer el acto que se celebraba.

## UN REFRESCO

Una vez terminada la ceremonia, se sirvió en la Casa Ayuntamiento un espléndido refresco, con pastas y licores; el señor Cantón-Salazar agradeció, en breves palabras la atención de que había sido objeto por parte de autoridades y pueblo en general.

## EL ORDEN

No pudo ser más completo y absoluto; el cabo de la Guardia Civil del pueblo de San Juan, don Miguel Gracia Cortés, con una pa-

Para las viñas **CALDO PAX** Reemplaza ventajosamente al sulfato de cobre con cal **Supervielle -- RENTERIA**

# INFORMACIONES DE MADRID Y PROVINCIAS

## ASAMBLEA INTERNACIONAL

### Reunión de las Asociaciones pro Sociedad de Naciones

HAN SIDO APROBADAS INTERESANTES MOCIONES

MADRID. — A las diez de la mañana se ha celebrado en el Palacio de Comunicaciones la segunda sesión plenaria de la Asamblea Internacional de Asociaciones pro Sociedad de Naciones.

Se discutieron, quedando aprobadas, las siguientes mociones:

“Codificación progresiva del Derecho internacional”, moción presentada por Yamada.

“Rapidez de las publicaciones de la Sociedad de Naciones”.

“Asociación internacional de Seguros”, moción presentada por Madame Malaterre Sellier.

Presupuesto de la Sociedad de Naciones y Tráfico de drogas tóxicas”, presentada por lady Gladstone.

“Trato de los prisioneros de guerra”, moción presentada por Mr. Watson.

“Trato de mujeres y niños”, presentada por Lady Gladstone.

“Emblema de la Sociedad de Naciones”, moción presentada por M. Limbourg.

Después se estableció una discusión respecto al contenido del art. 19 del pacto de la Sociedad de Naciones.

### SE SUSPENDE LA EXCURSION A ARANJUEZ

Se ha suspendido la excursión que esta tarde iban a realizar los congresistas a Aranjuez, por celebrarse a la misma hora la sesión dedicada a la cuestión de los armamentos.

### ALMUERZO EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES

En el Círculo de Bellas Artes se ha celebrado un almuerzo en honor de los asambleístas de la Unión Internacional pro Sociedad de Naciones.

Ocuparon la presidencia M. Borel, lady Gladstone, señora de Elorrieta, lord Robert Cecil, conde de Bernsdorff y conde de Gimeno.

A los postres el exministro francés, Borel; el delegado alemán, Heil; el delegado holandés, Leynvue; lord Robert Cecil; el delegado italiano, Giannina, y el conde de Gimeno, pronunciaron breves palabras abogando por la cooperación europea en todos los órdenes sociales, económicos e intelectuales, para lograr anhelados ideales de paz mundial.

## CURANDO ENFERMOS

### El procedimiento del doctor Asuero se ensaya en Madrid

LO QUE DICEN LOS ENFERMOS. — TENTADORA OFERTA AL DOCTOR ASUERO

MADRID.—El doctor don Julián Sopena ha ensayado en un panadero, enfermo de lumbago, el procedimiento del doctor Asuero, con excelente resultado.

El panadero ha manifestado que los dolores que sentía le han desaparecido en absoluto.

Otro enfermo tratado por la cauterización del trigémino, ha sido don Eduardo de Diego, habitante en la calle de Fuencarral. Este ha sido tratado por el doctor Laina.

El señor de Diego padecía de grandes molestias nasales, y quedó muy bien.

Ahora, al leer la Prensa y enterarse por ella del alcance que tenía el procedimiento del doctor Asuero, ha llevado a su esposa que padecía de ciática, no pudiendo apenas andar.

Practicada la operación, esta señora se levantó sin dolores y pudo volver a su casa andando bastante bien.

No obstante esto, el doctor Laina se muestra reservado en cuanto al carácter transitorio o definitivo de la operación y de sus efectos.

Como se recordará, la señora del doctor Muñoz Cortázar se operó recientemente por el procedimiento Asuero, y anteayer afirmaba que se encontraba muy bien, pero hoy ha dicho que le habían vuelto los dolores, encontrándose un poco mejorada esta mañana.

Algunos periódicos han afirmado que la viuda de don Miguel Moya iba a marchar a San Sebastián a someterse al tratamiento del doctor Asuero, pero la noticia no es cierta, según manifestación hecha por la interesada.

—Afirmo un periódico que el doctor Asuero ha recibido de los Estados Unidos una oferta tentadora, para que vaya allí a poner en práctica sus procedimientos de cura.

En la oferta se le dice, según el diario que da la noticia, que como honorarios por su trabajo, ponga la cantidad que quiera, por fabulosa que sea, y a cuyo efecto dejan en blanco esa parte del contrato o compromiso.

## TUBERCULOSOS

### AVISO HUMANITARIO

Doña Petra Estella promete revelar gratuitamente el nombre del remedio que curó a su hija de tuberculosis pulmonar, cuya enfermedad duró dos años.

PASEO DE LOS HEROS, 6, 2º BARCELONA

## La Exposición Internacional de Barcelona

Inauguración del pabellón de Suecia.—Almuerzo en Pedralbes.—El jefe del Gobierno y los periodistas.—El pabellón de Portugal.—Barco para alojamiento

### LOS REYES INAUGURAN EL PABELLON DE SUECIA, QUEDANDO ENCANTADOS DE SUS INSTALACIONES

Los reyes prosiguen su tarea de ir inaugurando los pabellones extranjeros instalados en la Exposición, realizándose todos estos actos con la mayor solemnidad.

Hoy le tocó, en primer término, al pabellón de Suecia, que está situado en la Avenida del Marqués de Comillas.

Esperaban a los reyes en la explanada del pabellón, y a las puertas del mismo, el jefe del Gobierno, los ministros plenipotenciarios de Suecia, Noruega y Finlandia, los cónsules de dichas naciones en España, nuestro embajador en París señor Quiñones de León, el marqués de Foronda, el comisario general de Suecia en la Exposición y otras personalidades.

A las once y diez minutos llegaron los reyes, siendo recibidos con los honores de ordenanza, y vitoreados.

Comenzó la visita acto seguido, haciéndose detenida y minuciosamente.

El pabellón de Suecia está dedicado a Exposición de maquinaria eléctrica, maquinaria agrícola, motores, explosivos, etc.

Realizada la visita, los reyes y su séquito se trasladaron al palacio de la reina Victoria Eugenia, en el que hay instalados perfectísimos modelos de trenes, vapores, teléfonos y cuanto concierne al importante ramo de comunicaciones.

La instalación de Suecia es magnífica, habiendo merecido cálidos y unánimes elogios.

### BANQUETE EN PEDRALBES

Terminadas las visitas que acabo de comunicarles, los reyes se trasladaron a su palacio de Pedralbes, donde dieron un banquete en honor de las personalidades francesas que han llegado a Barcelona con motivo de la Exposición.

Al banquete asistió también el jefe del Gobierno.

### BANQUETE AL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA

En el Colegio Universitario de Alfonso XIII, fué obsequiado hoy con un almuerzo el señor Callejo, asistiendo a él el rector, el vicerrector, los decanos de las diferentes Facultades, el secretario de la Universidad, el comisario regio de la misma y el administrador del Patronato.

Algunos catedráticos quisieron también sumarse al homenaje, pero no pudieron hacerlo por el carácter íntimo que revistió el mismo.

### EL REGRESO DE LOS MINISTROS A MADRID. — EL JEFE DEL GOBIERNO Y LOS PERIODISTAS. — PRIMO DE RIVERA QUEDA EN BARCELONA HASTA EL 30 DEL ACTUAL

Cuando los reyes y su séquito visitaban el pabellón de Suecia, el general Primo de Rivera se acercó a los periodistas y les dijo:

—Trabajan ustedes mucho, ¿verdad?

—Sí, mucho, replicaron los reporters, porque esto es muy interesante.

—En efecto, contestó el general. Este pabellón es de lo más completo que hay en la Exposición.

—¿Y cuándo se marchan ustedes?—preguntó un periodista.

—El sábado o el domingo—dijo el presidente, se irán los ministros; yo quedaré aquí hasta el 30 ó el 31.

Ya habrán ustedes visto, añadió, que esto es hermoso.

—Sí, señor; muy hermoso y muy interesante.

—Los ministros, siguió hablando el marqués de Estella, estarán todos en Madrid el sábado por la noche o el domingo.

Ya he hablado con el ministro de la Gobernación y le he dicho que como habrá muchos asuntos administrativos pendientes de solución, se reúnan en Consejo el lunes próximo y despachen todo.

Yo, repito a ustedes, regresaré a Madrid el 30 ó el 31.

### SE INAUGURARA EL PABELLON DE PORTUGAL. — UN CONCIERTO

A las cinco y media de la tarde fué inaugurado por los soberanos el pabellón de Portugal.

Esperaban la llegada de los reyes todas las personalidades portuguesas llegadas a Barcelona, y las autoridades barcelonesas.

Rindieron honores a los monarcas las fuerzas del crucero portugués “Vasco de Gama”, anclado en el puerto.

Los reyes fueron obsequiados con artísticos objetos, durante su visita al pabellón, y terminada ésta, la Banda Republicana de Lisboa dió un concierto en el Palacio Nacional, asistiendo nuestros soberanos.

## VIDA OFICIAL

### Ha regresado de Barcelona el ministro de Economía

EL CONDE DE LOS ANDES ESTA SATISFECHISIMO DE LA INAUGURACION DEL CERTAMEN

MADRID.—Procedente de Barcelona ha regresado el ministro de Economía Nacional. El conde de los Andes está muy satisfecho de los actos celebrados en Barcelona con motivo de la inauguración de la Exposición Internacional.

Dedicó grandes elogios a la ciudad, y dijo que estaba admirado de la gran concurrencia de extranjeros.

### EL VIAJE DEL “JUAN SEBASTIAN ELCAÑO” ...

En el Ministerio de Marina han facilitado un radio que ha sido recibido por la estación de Aranjuez, dando cuenta de que el buque-escuela de guardias-marinas “Juan Sebastián Elcano” se halla a mil millas de las costas españolas.

### IMPOSICION DE LA CRUZ DE BENEFICENCIA

En el Ministerio de la Gobernación, en el despacho del general Martínez Anido, se ha celebrado el acto de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia a don Joaquín Campo, inspector delegado del Estado en la Compañía Transatlántica y corresponsal de varios periódicos cubanos.

## EN EL TRIBUNAL SUPREMO ...

### La causa por la suspensión de pagos del Banco de Castilla

### CONTINUA EL EXAMEN DE LAS PRUEBAS

MADRID. — Esta mañana ha continuado la vista de la causa instruida por la suspensión de pagos del Banco de Castilla.

Se dió cuenta de que la Sala había acordado practicar hoy la prueba documental y mañana, la prueba testifical.

El fiscal estimó que como la prueba documental consumiría mucho más tiempo del fijado para la celebración de la vista de la causa, se debía prescindir de hacerlo, si las partes estaban conformes en examinar los documentos que están unidos al sumario cuando expusieran sus respectivos informes.

La sala se mostró conforme con lo solicitado por el ministerio fiscal.

Se levantó la sesión. Mañana se celebrará la prueba testifical.

### FIESTA INFANTIL EN EL PARQUE GUÉLL

En el hermoso parque del conde de Güell se ha celebrado esta tarde, a última hora, una simpática fiesta, que ha tenido dos partes.

En la primera se hizo el reparto de premios a los alumnos de las escuelas que más se han distinguido durante el curso actual. Asistieron a ella el rey, Primo de Rivera, el ministro de Instrucción Pública y varias distinguidas personalidades.

Terminada la distribución de premios, se celebró en los jardines del parque una gran fiesta infantil con ejercicios de gimnasia sueca, siendo amenizada por una banda milliar.

Después dió un concierto la Banda Municipal.

### HOTEL PARA ALOJAMIENTO

La Compañía Transmediterránea, en vista de que no hay en Barcelona alojamientos suficientes para cobijar a cuantos han llegado con motivo de la inauguración de la Exposición, ha dispuesto convertir en hotel el barco “Tedio”, donde podrá instalarse todo el que lo desee, descongestionando así hoteles y fondas, que está nabarrotaos.

### EL PRINCIPE DE DINAMARCA

Esta mañana ha zarpado con rumbo a Nápoles el buque dinamarqués “Nul Juel”, a bordo del cual regresa a su país el príncipe Knud.

### EL CONGRESO DE LAS CIENCIAS

Continúan su labor, con gran entusiasmo, los asambleístas del Congreso de las Ciencias.

En la sesión de la mañana disertó acerca del tema “Matemáticas”, el catedrático de la Universidad de Madrid don José Alore.

En la sección de ciencias astronómicas, intervino, pronunciando elocuente discurso el catedrático portugués don Santos Andrés.

En todas las secciones se trabaja con gran entusiasmo, en el estudio de las ponencias.

—El Congreso Internacional de alienistas y neurólogos ha prosseguido su labor a las nueve y media de la mañana, interviniendo afortunados doctores de París.

### EL MINISTERIO DE TRABAJO

El señor Ariza estuvo esta mañana en la Delegación de Trabajo, donde recibió numerosas visitas.

# USANDO



# Firestone

La Marca de Calidad

obtendrá la máxima seguridad, comodidad y economía.

Sandalias
Primera Casa en calzados de verano
Zapatillas

El mayor surtido de Zaragoza en zapatillas, en zapatos lona con piso de cuero, goma, crepé y cáñamo, y alpargatas estampadas últimos modelos de coloridos.

## EL SIGLO XX

Cerdán, 39 y 41 E. Pías, 52

Por sus grandes ventas, esta casa vende más barato que nadie, limitando extremadamente sus precios.

Alpargatas
Importante sección de ventas al por mayor.
Calzado lona

EL HORROROSO CRIMEN DE BARCELONA

Ricardo Fernández se confiesa único autor del asesinato y des-  
cuartizamiento de Pablo Casado de las Navas

En la casa de la calle de Ortéu se reconstituyó la escena del crimen.—Cómo fué realizado el horrendo delito.—La cabeza de la víctima la arrojó al mar.—El crimen se perpetró el día 8.—Figueras, en libertad

HA SURGIDO EL ESCLARECIMIENTO

Al fin ha surgido el esclarecimiento completo del espantoso crimen descubierto en la estación de Atocha de Madrid al aparecer facturados en un cajón los restos de Pablo Casado.

El propio autor, que, como se suponía fué Ricardo, ha confesado su horrendo delito, confirmando con profusión de detalles las sospechas que las diligencias de la Policía y los trabajos del juez iban acumulando alrededor de su persona.

LA CARTERA DE PABLO CASADO

Al ser interrogado "Ricardito" días pasados sobre el paradero de la cartera de Pablo Casado, manifestó que se la habían llevado los desconocidos que cometieron el asesinato. La Policía trabajó activamente hasta encontrar la cartera en poder de "Ricardito". La cartera tenía arrancadas las iniciales, que eran de oro; pero en la piel conservaba la impresión de las letras.

Al serle presentada la cartera al "Ricardito", éste sufrió un desmayo y hubo necesidad de auxiliarlo y reanimarlo, y llorando amargamente suplicó al juez que no siguiera interrogándole, pues aunque lo que decía parecía inverosímil, era la verdad.

LOS TRABAJOS DEL NUEVO JUEZ

El nuevo juez encargado de realizar las diligencias para completar el sumario del horrible crimen, es el del distrito del Oeste, señor Sánchez Cañete, quien desde el principio de su actuación ha trabajado con tan grande acierto como antes lo habían hecho los agentes de la Brigada Móvil y los jueces que le precedieron en sus tareas encaminadas a descorrer el velo que envolvía la misteriosa y trágica muerte del fabricante Pablo Casado.

Así, a fuerza de perseverancia y ya en Barcelona las pruebas de convicción recogidas por el juez del Hospital, señor Fabié, se ha llegado al final de este tenebroso suceso, descubriéndose al criminal y librando de las garras de la justicia a personajes que, si hasta hoy parecían comprometidos, quedan absolutamente limpios de culpa y por tanto proclamada su inocencia.

LA CULPABILIDAD DE "RICARDITO"

El martes, el juez, señor Sánchez Cañete, estuvo varias horas encerrado en su despacho, después de conferenciar con los agentes señores Poveda, Valle, Rey y Gador y el inspector Alfaro.

Estuvo reuniendo todo lo actuado por los anteriores jueces y ordenando también las actuaciones de la Policía.

El estudio de todo lo actuado anteriormente y el acopio de pruebas bien clasificadas, daban un resultado: la culpabilidad de Ricardo, y, sobre todo, la culpabilidad única.

De ahí se podía explicar la tranquilidad con que ha seguido todo el curso de actuaciones el otro detenido, José María Figueras, contra quien no podía concretarse acusación alguna, salvando las relaciones de amistad que pudo tener con la víctima y que han hecho se le haya mezclado en este sensacional suceso.

EL JUEZ EN LA CARCEL

El martes, por la tarde, el juez estuvo en la cárcel para dar conocimiento a los procesados de que se había encargado de instruir el sumario.

Cuando lo notificó a Ricardo, trató de hacerle un nuevo interrogatorio, pero a las primeras preguntas del juez, el presunto asesino contestaba con monosílabos, y el juez comprendió que había necesidad de someterle a una prueba más dura, que podía ser definitiva.

SE RECONSTITUYE LA ESCENA DEL CRIMEN

Por la noche volvió temprano el juez a su despacho.

Repasó los papeles que tenía reunidos y a las once de la noche se trasladó a la casa de la calle de Ortéu, para llevar a cabo una diligencia de trascendencia para el esclarecimiento de los hechos.

Le acompañaban el secretario, señor González del Campo, y el abogado fiscal Grinda; el jefe de la brigada de Ferrocarriles, señor Castro, y los agentes Poveda, Gándara, Rey y Valle.

El juez ordenó también que se trasladase a la casa de la calle de Ortéu el cajón en que fueron descubiertos los restos de Casado en Madrid.

Hecho esto, el juez mandó que el detenido Ricardo fuese llevado desde la cárcel a la casa del crimen para reconstituir los hechos.

Ricardo fué trasladado a las once y media, en un automóvil, con las manos esposadas y acompañado de dos agentes.

Y seguidamente se desarrolló la diligencia dispuesta por el juez.

La diligencia duró desde las doce hasta las tres y media de la madrugada.

A esta avanzada hora, juez, agentes, detenido, todos, en fin, abandonaron la casa y Ricardo fué llevado nuevamente a la cárcel, ingresando en su calabozo, incomunicado.

Alguien, que pudo verle un segundo, observó que Ricardo salió de la prueba abatidísimo, anonadado, como verdadero culpable.

En cambio, el juez y sus acompañantes no podían disimular su satisfacción. En sus rostros se reflejaba la alegría del triunfo.

Y el que habían obtenido en beneficio de la justicia había sido definitivo.

RICARDO, CONVICTO Y CONFESO, RELATA SU ESPANTOSO CRIMEN

Como es natural, a tan altas horas de la madrugada es muy difícil realizar la información, por falta de elementos, ya que han sido muy limitados los que han intervenido en esta última fase del descubrimiento del drama desarrollado en el hotel de la calle de Ortéu.

Puedo asegurar, desde luego, que Ricardo, al verse en el teatro del crimen, al contemplar el cajón hábilmente preparado, al recordar, en fin la espantosa escena que hubo de desarrollarse la noche del asesinato, refrescados sus recuerdos por la acertada palabra del juez, hubo de rendirse, y agotadas sus últimas energías, se confesó autor único de la muerte de su amo Pablo Casado y relató detalladamente la forma en que se desarrolló el terrible suceso.

COMO MURIO EL AMO

Después de ser sometido a un hábil interrogatorio por parte del juez, señor Sánchez Cañete, Ricardo vino a declarar lo siguiente, entre sollozos y abrumado por los remordimientos de su delito:

"Se cometió el crimen el día 8, fiesta de la Purísima Concepción, por la noche.

Nos hallábamos en la alcoba de mi amo éste y yo, y comenzamos a discutir por un motivo sin importancia. Pablo Casado me agredió, y más fuerte que yo, me vi perdido.

Entonces, al verme impotente para rechazarle por la fuerza, cogí una plancha (la que se ha descubierto por la Policía con manchas sospechosas, de sangre por lo visto), y con ella di varios golpes en la cabeza de Pablo, que cayó muerto.

Esto ocurría, como antes dije, en la alcoba de Pablo.

Yo dejé el cadáver en la cama y marché a mi cuarto, acostándome en la mía.

EL DESCUARTIZAMIENTO

Al día siguiente era domingo. Tenía todo el día a mi disposición para hacer desaparecer las huellas del delito.

Cogí el cadáver y le corté la cabeza en la cocina con un cuchillo. Luego envolví la cabeza con algodón, trapos y papeles.

Pensé entonces en la forma de hacer desaparecer el cadáver, y valiéndome de un cuchillo y una sierra, le corté las piernas y las metí con el resto del cuerpo en uno de los cajones que teníamos en el sótano de la casa.

Luego rellené el cajón con algodones, trapos y papeles. Los algodones no me llegaban para cubrir bien los restos, con objeto de que empapasen bien la sangre que no había caído por el fregadero, y entonces salí a comprar unos paquetes en una de las boticas de turno aquel domingo.

Cuando regresé a casa terminé el embalaje y clavé el cajón, dejándolo arreglado.

LA CABEZA, AL MAR

A mediodía del domingo todo estaba terminado.

Faltaba hacer desaparecer la cabeza.

Yo la cogí, la envolví en unos trapos y salí a la calle con ella. Me trasladé al muelle, frente a la Aduana, y desde allí la arrojé al mar".

LIMPIANDO LA CASA

Como se supuso, Ricardo agregó que la tarde de la noche del domingo las pasó fregando los suelos y borrando así las huellas de sangre que había.

Confirmó las suposiciones hechas acerca del cambio del colchón, por estar manchado y otros detalles ya conocidos, por haberse deducido de las actuaciones de la Policía.

COMO FACTURO EL CAJON

El lunes dejó el cajón en el piso de la casa, preparado hasta la hora en que las obreras se marcharon a almorzar.

Por eso no permitió a la encargada que el lunes subiera al piso para buscar el algodón que se necesitaba para las cajas de lujo, y que la muchacha creía justificadamente que no debía haberse terminado.

Cuando las obreras se marcharon a comer, Ricardo sacó el cadáver en el carretón que el propietario de la casa le había prestado a José María Figueras, y para hacer tiempo hasta una hora conveniente, se puso a dar un amplio rodeo por la población.

Estuvo con el carretón parado en el Arco

de Triunfo, viendo hacer la instrucción a los soldados.

—Y a las cinco de la tarde, hora a que ya anochece, Ricardo sigue hablando, me dirigió a la estación de gran velocidad, donde el mozo Correa me hizo el talón, como se sabe.

Luego volvió corriendo a la fábrica, con objeto de llegar antes de la hora de salida de las obreras.

Al día siguiente entregó el carretón a su dueño.

DESPUES DE LA CONFESION. — FIGUERAS, EN LIBERTAD

El juez, en vista del esclarecimiento de todo el crimen, ordenó fuese puesto en libertad José María Figueras y que la Policía practicara algunas diligencias para comprobar los detalles dados por Ricardo sobre su espantoso delito.

UN DIALOGO INTERESANTE ENTRE "RICARDITO" Y LOS AGENTES

BARCELONA.—Se conocen algunos detalles de las diligencias practicadas en la casa de la calle de Ortéu.

Los dos agentes que condujeron a "Ricardito" a dicha casa, por el camino le instaron a que declarase la verdad de una vez, pues si persistía en su actitud lo molestarían mucho, y si lo llevaban a Madrid sabe Dios lo que pasaría.

Si te declaras—le dijeron—te condenarán a catorce años, y si observas buena conducta puedes alcanzar indultos.

—Sí; pero, y ¿el descuartizamiento?—añadió "Ricardito".

—Eso no tiene que importarte—le contestaron—habiéndolo hecho después de muerto no es lo mismo que en vida. No seas tonto y declara, porque si no te llevarán a Madrid y será peor.

—Sí declaro, me matan, me llevan a la horca.

—No, hombre, porque para matar a Casado tendrías tus motivos, pues nadie mata porque sí.

—Sí que los tenía. Casado me trataba muy mal; no me daba dinero y me tenía abandonado.

Cuando los agentes manifestaron a "Ricardito" que lo llevaban a la casa de la calle de Ortéu, les dijo horrorizado:

—¡No, no quiero ir de ninguna manera!

Al llegar a la calle de Ortéu, "Ricardito" se encontraba muy abatido, hasta el extremo de que al entrar en la casa tuvo que apoyarse en los brazos de los agentes.

"RICARDITO", HORRORIZADO AL CONTEMPLAR LAS PIEZAS DE CONVICCION

Cuando le mostraron las piezas de convicción, se mostró horrorizado, sufriendo un breve desmayo.

LA CABEZA DE CASADO, FUE ARROJADA AL MAR

Se conocen algunos detalles interesantes de las declaraciones que prestó "Ricardito". Este dijo, como ya consignamos anteriormente, que la cabeza de su víctima la envolvió en una arpillera y papeles, arrojándola al mar, frente al Club Náutico de Dependientes.

En tan preciso momento vió sobre la cubierta de un barco a un marinero que miraba al mar, el cual volvió la cabeza al sentir el golpe que produjo el bulto al chocar con el agua.

"Ricardito" se inmutó extraordinariamente; pero se tranquilizó al advertir que el hombre continuaba indiferente, mirando al mar. La cabeza la llevaba escondida debajo del abrigo.

Cuando se dirigía al puerto para realizar la macabra faena se encontró a unos amigos, con los que entró en un bar a tomar un vermouth, y estuvo hablando amistosamente.

Con ellos hizo tiempo para encontrar desierto el lugar que había designado para arrojar la cabeza de Pablo Casado.

"Ricardito", después de arrojar el bulto, se marchó a la casa de la calle de Ortéu y se acostó.

DONDE ESCONDIO "RICARDITO" EL CAJON

El cajón que contenía los restos lo escondió en el cuarto donde trabajaban las obreras, tapándolo con varias balas de recortes de papel. Por eso se opuso tenazmente a que lo tocaran las operarias.

"RICARDITO" ESTA TRANQUILO

Al mediodía de hoy, "Ricardito" se hallaba muy tranquilo y sereno.

Dijo que el descuartizamiento de la víctima lo realizó en la pila de la cocina, y teniendo mucho cuidado para que la sangre no se vertiera por el suelo, pues le hubiera dado mareos.

EL LUNES, 27

hará cuatro años que se publicó por primera vez

LA VOZ DE ARAGON

Este cuarto aniversario lo festejaremos con un

Número extraordinario de 24 páginas

que aparecerá el domingo, día 26, con interesantes informaciones, artículos literarios y abundantes grabados.

El número de LA VOZ DE ARAGON del próximo domingo, será de 24 páginas, y se venderá sin aumento de precio.

10 céntimos ejemplar

Teatro-Cine Parisiana Empresa S. A. G. E. - Teléfono 1243 -

Compañía Cómico-Dramática "LORETO-CHICOTE"

Hoy, jueves, a las siete y diez y tres cuartos

La atropellaplato

De Antonio Paso y Antonio Estremera.

Genialísima interpretación de LORETO PRADO.

Dos horas de risa. Éxito cómico.

LOS BUZOS BUSCAN LA CABEZA DE CASADO

Una vez terminada la declaración, el juez y la policía se han trasladado al muelle, reclamando el auxilio de unos buzos para que busquen la cabeza.

JOSE MARIA FIGUERAS HA SIDO PUESTO EN LIBERTAD

El Juzgado se ha trasladado a la cárcel, y dejando sin efecto el procesamiento de José María Figueras, ha ordenado que fuera puesto en libertad.

EXISTEN CONTRADICCIONES EN LO MANIFIESTADO POR "RICARDITO"

La policía practica gestiones para comprobar algunos extremos de las manifestaciones de "Ricardito", pues existen visibles contradicciones.

DEL PAIS VASCO

Son detenidos unos individuos que criticaban la labor del Gobierno

NO SE PUEDE HABLAR DE POLITICA SAN SEBASTIAN. — En uno de los cafés más céntricos de esta capital se hallaba una "peña" de personas conocidísimas que comenzaron a criticar con severidad la labor realizada por el Gobierno.

LA CASA DE NAZARETH

SAN SEBASTIAN. — Ha llegado a San Sebastián el señor Martínez Kleiser, miembro de la comisión encargada de arbitrar socorros para la construcción de la Casa de Nazareth.

Asuero no actúa sobre el trigémino, sino sobre el bulbo raquídeo

UN MEDICO DE BILBAO DICE QUE EL DOCTOR ASUERO NO ACTUA SOBRE EL TRIGEMINO, SINO SOBRE EL BULBO RAQUIIDEO BILBAO. — El médico especialista en garganta, nariz y oído, don Conrado Alvarez, ha estado estudiando durante veinte días el método curativo empleado por el doctor Asuero.

OTRO ENFERMO CURADO

BADAJOS. — El médico de Olliva de la Frontera, don Enrique Soto Navarrete, ha empleado, con resultado satisfactorio, el procedimiento Asuero en un anciano que padecía reumatismo.

EL INDIVIDUO QUE FACTURO EL CAJON ES RECONOCIDO POR "RICARDITO"

El individuo que escribió la hoja de declaración, apellidado Correa, como ya se sabe, ha reconocido el cajón.

NO PARECE PROBABLE QUE "RICARDITO" COMETIERA EL SOLO EL CRIMEN

El juez continúa sus trabajos para comprobar plenamente si fué Ricardo sólo el que cometió el crimen, pues parece imposible que siendo Casado de mayor corpulencia pudiera trasladar el cadáver sin auxilio de nadie.

EL DOCTOR MAESTRE HACE ENTREGA DEL INFORME MEDICO-LEGAL

MADRID. — Esta mañana ha estado en el Juzgado del Hospital el doctor Maestre y ha hecho entrega del informe médico-legal.

ACCIDENTE DE AVIACION

En el aerodromo de Getafe cae violentamente un aparato

EL PILOTO TENIENTE SEÑOR VELA, GRAVEMENTE HERIDO MADRID. — Esta mañana, en el Aerodromo de Getafe, realizó vuelos de ensayo una escuadrilla de caza perteneciente al grupo de instrucción que manda el comandante Ortiz Muñoz.

LA ASAMBLEA DE AUTORES

En la sesión de la mañana se aprueba una proposición de los representantes franceses

VISITA A LOS MUSEOS MADRID. — A las diez y media de mañana se ha reunido la Federación de pequeño y gran derecho en la Asamblea de Autores.

VARIAS NOTICIAS

La causa por los sucesos de la Aduana de La Línea

VEINTIUN CARABINEROS PROCESADOS ALGECIRAS. — Ha terminado el Consejo de Guerra por los sucesos de la Aduana de La Línea.

LOS REYES HAN OFRECIDO ESTA NOCHE UNA COMIDA EN HONOR DE LOS MARINOS ITALIANOS, ARCHIDUQUE DE AUSTRIA, COMANDANTE DEL «VASCO DE GAMA» Y EMBAJADOR DE PORTUGAL.

LOS HIDROS DANESOS REGRESAN A SU PAIS

TRABAJOS PARA ENCONTRAR LA CABEZA DE CASADO

VELADA PUGILISTICA

UNA COMIDA EN EL PALACIO DE PEDRALBES

DEL PAIS VASCO

Son detenidos unos individuos que criticaban la labor del Gobierno

NO SE PUEDE HABLAR DE POLITICA SAN SEBASTIAN. — En uno de los cafés más céntricos de esta capital se hallaba una "peña" de personas conocidísimas que comenzaron a criticar con severidad la labor realizada por el Gobierno.

LA CASA DE NAZARETH

SAN SEBASTIAN. — Ha llegado a San Sebastián el señor Martínez Kleiser, miembro de la comisión encargada de arbitrar socorros para la construcción de la Casa de Nazareth.

Asuero no actúa sobre el trigémino, sino sobre el bulbo raquídeo

UN MEDICO DE BILBAO DICE QUE EL DOCTOR ASUERO NO ACTUA SOBRE EL TRIGEMINO, SINO SOBRE EL BULBO RAQUIIDEO BILBAO. — El médico especialista en garganta, nariz y oído, don Conrado Alvarez, ha estado estudiando durante veinte días el método curativo empleado por el doctor Asuero.

OTRO ENFERMO CURADO

BADAJOS. — El médico de Olliva de la Frontera, don Enrique Soto Navarrete, ha empleado, con resultado satisfactorio, el procedimiento Asuero en un anciano que padecía reumatismo.

EL INDIVIDUO QUE FACTURO EL CAJON ES RECONOCIDO POR "RICARDITO"

El individuo que escribió la hoja de declaración, apellidado Correa, como ya se sabe, ha reconocido el cajón.

NO PARECE PROBABLE QUE "RICARDITO" COMETIERA EL SOLO EL CRIMEN

El juez continúa sus trabajos para comprobar plenamente si fué Ricardo sólo el que cometió el crimen, pues parece imposible que siendo Casado de mayor corpulencia pudiera trasladar el cadáver sin auxilio de nadie.

EL DOCTOR MAESTRE HACE ENTREGA DEL INFORME MEDICO-LEGAL

MADRID. — Esta mañana ha estado en el Juzgado del Hospital el doctor Maestre y ha hecho entrega del informe médico-legal.

ACCIDENTE DE AVIACION

En el aerodromo de Getafe cae violentamente un aparato

EL PILOTO TENIENTE SEÑOR VELA, GRAVEMENTE HERIDO MADRID. — Esta mañana, en el Aerodromo de Getafe, realizó vuelos de ensayo una escuadrilla de caza perteneciente al grupo de instrucción que manda el comandante Ortiz Muñoz.

LA ASAMBLEA DE AUTORES

En la sesión de la mañana se aprueba una proposición de los representantes franceses

VISITA A LOS MUSEOS MADRID. — A las diez y media de mañana se ha reunido la Federación de pequeño y gran derecho en la Asamblea de Autores.

VARIAS NOTICIAS

La causa por los sucesos de la Aduana de La Línea

VEINTIUN CARABINEROS PROCESADOS ALGECIRAS. — Ha terminado el Consejo de Guerra por los sucesos de la Aduana de La Línea.

LOS REYES HAN OFRECIDO ESTA NOCHE UNA COMIDA EN HONOR DE LOS MARINOS ITALIANOS, ARCHIDUQUE DE AUSTRIA, COMANDANTE DEL «VASCO DE GAMA» Y EMBAJADOR DE PORTUGAL.

LOS HIDROS DANESOS REGRESAN A SU PAIS

TRABAJOS PARA ENCONTRAR LA CABEZA DE CASADO

VELADA PUGILISTICA

UNA COMIDA EN EL PALACIO DE PEDRALBES

DEL PAIS VASCO

Son detenidos unos individuos que criticaban la labor del Gobierno

NO SE PUEDE HABLAR DE POLITICA SAN SEBASTIAN. — En uno de los cafés más céntricos de esta capital se hallaba una "peña" de personas conocidísimas que comenzaron a criticar con severidad la labor realizada por el Gobierno.

LA CASA DE NAZARETH

SAN SEBASTIAN. — Ha llegado a San Sebastián el señor Martínez Kleiser, miembro de la comisión encargada de arbitrar socorros para la construcción de la Casa de Nazareth.

Asuero no actúa sobre el trigémino, sino sobre el bulbo raquídeo

UN MEDICO DE BILBAO DICE QUE EL DOCTOR ASUERO NO ACTUA SOBRE EL TRIGEMINO, SINO SOBRE EL BULBO RAQUIIDEO BILBAO. — El médico especialista en garganta, nariz y oído, don Conrado Alvarez, ha estado estudiando durante veinte días el método curativo empleado por el doctor Asuero.

OTRO ENFERMO CURADO

BADAJOS. — El médico de Olliva de la Frontera, don Enrique Soto Navarrete, ha empleado, con resultado satisfactorio, el procedimiento Asuero en un anciano que padecía reumatismo.

EL INDIVIDUO QUE FACTURO EL CAJON ES RECONOCIDO POR "RICARDITO"

El individuo que escribió la hoja de declaración, apellidado Correa, como ya se sabe, ha reconocido el cajón.

NO PARECE PROBABLE QUE "RICARDITO" COMETIERA EL SOLO EL CRIMEN

El juez continúa sus trabajos para comprobar plenamente si fué Ricardo sólo el que cometió el crimen, pues parece imposible que siendo Casado de mayor corpulencia pudiera trasladar el cadáver sin auxilio de nadie.

EL DOCTOR MAESTRE HACE ENTREGA DEL INFORME MEDICO-LEGAL

MADRID. — Esta mañana ha estado en el Juzgado del Hospital el doctor Maestre y ha hecho entrega del informe médico-legal.

ACCIDENTE DE AVIACION

En el aerodromo de Getafe cae violentamente un aparato

EL PILOTO TENIENTE SEÑOR VELA, GRAVEMENTE HERIDO MADRID. — Esta mañana, en el Aerodromo de Getafe, realizó vuelos de ensayo una escuadrilla de caza perteneciente al grupo de instrucción que manda el comandante Ortiz Muñoz.

LA ASAMBLEA DE AUTORES

En la sesión de la mañana se aprueba una proposición de los representantes franceses

VISITA A LOS MUSEOS MADRID. — A las diez y media de mañana se ha reunido la Federación de pequeño y gran derecho en la Asamblea de Autores.

VARIAS NOTICIAS

La causa por los sucesos de la Aduana de La Línea

VEINTIUN CARABINEROS PROCESADOS ALGECIRAS. — Ha terminado el Consejo de Guerra por los sucesos de la Aduana de La Línea.

LOS REYES HAN OFRECIDO ESTA NOCHE UNA COMIDA EN HONOR DE LOS MARINOS ITALIANOS, ARCHIDUQUE DE AUSTRIA, COMANDANTE DEL «VASCO DE GAMA» Y EMBAJADOR DE PORTUGAL.

LOS HIDROS DANESOS REGRESAN A SU PAIS

TRABAJOS PARA ENCONTRAR LA CABEZA DE CASADO

VELADA PUGILISTICA

UNA COMIDA EN EL PALACIO DE PEDRALBES

DEL PAIS VASCO

Son detenidos unos individuos que criticaban la labor del Gobierno

NO SE PUEDE HABLAR DE POLITICA SAN SEBASTIAN. — En uno de los cafés más céntricos de esta capital se hallaba una "peña" de personas conocidísimas que comenzaron a criticar con severidad la labor realizada por el Gobierno.

LA CASA DE NAZARETH

SAN SEBASTIAN. — Ha llegado a San Sebastián el señor Martínez Kleiser, miembro de la comisión encargada de arbitrar socorros para la construcción de la Casa de Nazareth.

Asuero no actúa sobre el trigémino, sino sobre el bulbo raquídeo

UN MEDICO DE BILBAO DICE QUE EL DOCTOR ASUERO NO ACTUA SOBRE EL TRIGEMINO, SINO SOBRE EL BULBO RAQUIIDEO BILBAO. — El médico especialista en garganta, nariz y oído, don Conrado Alvarez, ha estado estudiando durante veinte días el método curativo empleado por el doctor Asuero.

OTRO ENFERMO CURADO

BADAJOS. — El médico de Olliva de la Frontera, don Enrique Soto Navarrete, ha empleado, con resultado satisfactorio, el procedimiento Asuero en un anciano que padecía reumatismo.

EL INDIVIDUO QUE FACTURO EL CAJON ES RECONOCIDO POR "RICARDITO"

El individuo que escribió la hoja de declaración, apellidado Correa, como ya se sabe, ha reconocido el cajón.

NO PARECE PROBABLE QUE "RICARDITO" COMETIERA EL SOLO EL CRIMEN

El juez continúa sus trabajos para comprobar plenamente si fué Ricardo sólo el que cometió el crimen, pues parece imposible que siendo Casado de mayor corpulencia pudiera trasladar el cadáver sin auxilio de nadie.

EL DOCTOR MAESTRE HACE ENTREGA DEL INFORME MEDICO-LEGAL

MADRID. — Esta mañana ha estado en el Juzgado del Hospital el doctor Maestre y ha hecho entrega del informe médico-legal.

ACCIDENTE DE AVIACION

En el aerodromo de Getafe cae violentamente un aparato

EL PILOTO TENIENTE SEÑOR VELA, GRAVEMENTE HERIDO MADRID. — Esta mañana, en el Aerodromo de Getafe, realizó vuelos de ensayo una escuadrilla de caza perteneciente al grupo de instrucción que manda el comandante Ortiz Muñoz.

LA ASAMBLEA DE AUTORES

En la sesión de la mañana se aprueba una proposición de los representantes franceses

VISITA A LOS MUSEOS MADRID. — A las diez y media de mañana se ha reunido la Federación de pequeño y gran derecho en la Asamblea de Autores.

VARIAS NOTICIAS

La causa por los sucesos de la Aduana de La Línea

VEINTIUN CARABINEROS PROCESADOS ALGECIRAS. — Ha terminado el Consejo de Guerra por los sucesos de la Aduana de La Línea.

LOS REYES HAN OFRECIDO ESTA NOCHE UNA COMIDA EN HONOR DE LOS MARINOS ITALIANOS, ARCHIDUQUE DE AUSTRIA, COMANDANTE DEL «VASCO DE GAMA» Y EMBAJADOR DE PORTUGAL.

LOS HIDROS DANESOS REGRESAN A SU PAIS

TRABAJOS PARA ENCONTRAR LA CABEZA DE CASADO

VELADA PUGILISTICA

UNA COMIDA EN EL PALACIO DE PEDRALBES

ULTIMA HORA

En Cartagena y en Santiago de Compostela se han realizado curas por el procedimiento del doctor Asuero

En Madrid se suspende otra corrida a causa de la pequeñez del ganado

YANGUAS, MIEMBRO DE LA COMISION DE ARBITRAJE MADRID.—El presidente de la Asamblea, señor Yanguas, ha sido designado miembro de las Comisiones permanentes de Arbitraje de España-Italia y España-Portugal.

CORRIDA SUSPENDIDA A CAUSA DE LA PEQUEÑEZ DEL GANADO MADRID.—La corrida en que habían de actuar Villalta, Niño de la Palma y Ricardo López González, con ganado de Vicente Martínez, ha sido suspendida porque el mayor de los toros pesaba dieciocho arrobas.

REGRESO DEL MINISTRO DE JUSTICIA MADRID.—Procedente de Barcelona ha regresado a Madrid el ministro de Justicia y Cultos, don Galo Ponte.

EL GRAN PREMIO LO GANA UN CABALLO DEL REY BARCELONA.—En el hipódromo de Casa Antúnez se ha corrido esta tarde el Gran Premio, de 25.000 pesetas.

UNA COMIDA EN EL PALACIO DE PEDRALBES BARCELONA.—En el palacio de Pedralbes

LOS REYES HAN OFRECIDO ESTA NOCHE UNA COMIDA EN HONOR DE LOS MARINOS ITALIANOS, ARCHIDUQUE DE AUSTRIA, COMANDANTE DEL «VASCO DE GAMA» Y EMBAJADOR DE PORTUGAL.

LOS HIDROS DANESOS REGRESAN A SU PAIS BARCELONA.—Har salido con rumbo a su país la escuadrilla de hidropianos daneses.

TRABAJOS PARA ENCONTRAR LA CABEZA DE CASADO BARCELONA.—El juez que entiende en el sumario por la muerte de Pablo Casado, ha dispuesto que mañana, a las ocho, los buzos realicen trabajos para buscar la cabeza de la víctima.

VELADA PUGILISTICA BARCELONA.—En el Salón Nuevo Mundo se ha celebrado esta noche una velada de boxeo, que ha dado los siguientes resultados:

ONDIN Y DIONISIO, HACEN MATCH NULO. CURELLO VENCE POR PUNTOS A ESTEVE. OLANO VENCE A MUR, POR ABANDONO.

MAS CURACIONES POR EL PROCEDIMIENTO DEL DOCTOR ASUERO CARTAGENA.—El comandante médico de la Armada, don José Gutiérrez, ha ensayado con éxito rotundo el procedimiento del doctor Asuero, curando a tres enfermos que padecían varicela, parálisis y reumatismo.

COMO LA CLINICA DONDE ACTUA EL DOCTOR GUTIERREZ, SE HALLA EN SITIO CÉNTRICO DE LA POBLACION, NUMEROSO PÚBLICO SE REÚNE ANTE LA PUERTA DE ENTRADA, Y CUANDO APARECEN LOS ENFERMOS CURADOS, PROTRUMPE EN CLARAS OMBROS.

SANTIAGO DE COMPOSTELA.—El doctor Puente ha curado por el procedimiento del doctor Asuero a un hombre que padecía parálisis.

GRANDIOSO EXITO de la super-producción dramática, LA BAILARINA INDOSTANICA inspirada en la trágica y aventurera vida de MATA-HARI, cuyo proceso y ejecución motivó tan apasionados comentarios. Mañana, El paseo del perro divertida comedia Metro-Goldwyn-Mayer, interpretada por J. Farrell, Mc Donald y Gertrude Oimstead.

## VIDA JUDICIAL

### VIDAS CRUZADAS

El título del cine drama próximo a estrenarse en esta ciudad, debido al ingenio del maestro de los maestros nos sirve, con perdón de Benavente, para titular nuestra crónica al reseñar la vista que ayer se celebró en la Sala de lo Civil.

Claro está que no nos es aprovechable más que el título, porque el asunto del pleito debatido y menos del incidente que se discutió, no tiene relación alguna con el problema que se plantea en la comedia.

Vidas cruzadas, lo titulamos, porque se trata de un hombre y una mujer que, a pesar de estar unidos por el yugo del matrimonio, han surgido entre ellos desavenencias que les han obligado a separarse, habiendo llegado la mujer, sino entendimos mal, a solicitar el depósito para entablar el pleito de divorcio. Ni lo dijeron los letrados, ni nos interesa, el motivo de esa separación. Quédesse para la discusión del divorcio el móvil o causa en que han de fundarse.

De desear es que el desenlace de este drama familiar, que ahora comienza, no deje el agrio sabor de boca con que finaliza el episodio del amor creado por la imagen fértil del maestro.

Un marido es condenado, por sentencia del Juzgado, a prestar alimentos a su mujer e hija, que fija en la cantidad de 4.000 pesetas.

De la sentencia se apela, y es revocada por la Audiencia, que, a su vez, es recurrida por la mujer en casación ante el Tribunal Supremo.

Mientras la sentencia de la Audiencia no sea firme, el marido viene obligado a dispensar esos alimentos a la mujer e hija; y consigna en el Juzgado las mensualidades correspondientes, cuando se le apercibe de embargo de sus bienes.

Pero invocando el artículo 149 del Código Civil, el marido solicita que la mujer e hija se trasladen a su domicilio, para prestarles en el mismo los alimentos.

Y la mujer alega que ha solicitado el depósito legal, para entablar la demanda de divorcio, y que no puede acceder a lo solicitado, acordando el juez conforme a las pretensiones de la mujer.

Corre el tiempo, y el marido deja de abonar la pensión. Y de nuevo tiene que acudir la mujer al Juzgado, solicitando el embargo de bienes, donde hacerla efectiva.

Entonces surge el incidente de previo y especial pronunciamiento que se debatió ayer en apelación, porque el marido acude al Juzgado, pidiendo la nulidad de las diligencias de ejecución de sentencia de alimentos, que el Juzgado acepta por una providencia, y que luego es repuesta a petición de la representación de la mujer, porque reconoce el Juzgado que no ha debido admitirlo.

Y contra esta última resolución fundada del Juzgado recurre el marido, a quien defendió ayer el abogado don Francisco Marina, llevando la voz de la mujer el letrado don Enrique Isábal.

### PASTORES Y ZAGALES

En el juicio celebrado ayer, como en muchos, se sintió bien patente la necesidad de que en las salas de justicia dedicadas a vistas de causas, esté perfectamente demarcado el sitio que han de ocupar los testigos mientras declaran.

En muchos palacios de Justicia se coloca en lugar adecuado de la sala un semicírculo, limitado por una barra, donde el testigo, con una leve indicación del ujier se sitúa, sin necesidad de dar pasos a tontas y a locas por el estrado.

Todo el que haya visto el desfile de testigos a un juicio oral, habrá observado el martillo a que son sometidos, llevándolos y trayéndolos, a veces, del brazo por el alguacil que guarda la sala.

Para la generalidad de las personas, es azaroso acudir a un Tribunal para deponer ante él. Es mucha la impresión del que por primera vez comparece. Por eso, no es extraño que haya quien se santigüe, se arrodiille, con este al presidente como si estuviera en el confesionario, diciéndole "sí, padre", o "no, padre", se vean y oigan otras actitudes y expresiones. Hemos presenciado el caso de sentarse un testigo en el banquillo del procesado, creyendo, sin duda, que ese era su sitio.

Las manos es otra de las pesadillas del testigo, que no sabe dónde colocarlas. Y es frecuente que ponga sobre las caderas o las meta en el bolsillo. El ujier, siempre atento, ha de acercarse al testigo e indicarle que deponga actitudes de bayadera. Y el testigo se distrae.

Si la declaración es larga, el testigo se cansa, y ha de estar en posición de firmes, sin punto de apoyo, si ha de observar la posición correcta que merece el acto.

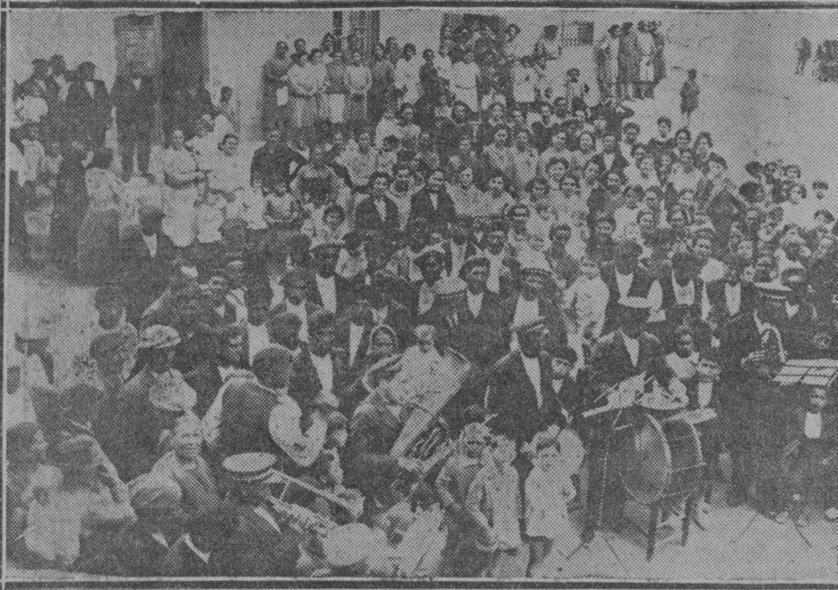
Todo esto se evitaría, como decimos, con la barra, a donde el testigo iría por sí; y si no, una leve indicación del alguacil sería lo bastante para que se diera cuenta de su colocación. Y las manos ya no servirían de estorbo, porque sería instintivo colocarlas sobre la barra. Hasta para mayor seguridad en el dicho creemos adquiriría el testigo.

Ayer comparecieron seis testigos para declarar en una causa por lesiones que un zagalote causó a otro en el monte, el día 23 de octubre último, en término de Calceña.

A excepción del médico, que por considera-



VILLANUEVA DE GALLEGO.—El gobernador civil, con sus hijas, y las autoridades de Villanueva, en el acto de anteayer



VILLANUEVA DE GALLEGO.—Regocijo popular con motivo de la inauguración del teléfono



VILLANUEVA DE GALLEGO.—Grupo de señoritas, obtenido durante la fiesta (Foto. A. de la Barrera)

ción al título declaró sentado, ningún testigo encontraba forma de colocarse. Se repitió el caso de pretender sentarse con el procesado.

Y no es porque se tratara de la condición humilde de los testigos, porque infinidad de casos hemos presenciado, con personas de mayor nivel social, que han pasado sus fatigas y molestias.

El abogado fiscal, señor González Ocampo, acusó al zagal con el Código viejo, por serle más favorable, y pidió se le impusiera la pena de 125 pesetas de multa.

El abogado señor Pineda, ante la negativa de su defendido, solicitó la absolución.

### SECRETARIO ABSUELTO

Conforme interesó el abogado señor Poza, la Sala de lo Criminal ha absuelto libremente al secretario del Ayuntamiento de un modesto pueblo, de cuya vista nos ocupamos días pasados, y que fué acusado de un delito continuado de falsedad y estafa, por el que los acusadores pedían la pena de ocho años de prisión.

ENE

## LOS SUCESOS

### UN PASTOR, «COLECCIONISTA» DE PRENDAS

En Ambel fué detenido por la Guardia civil, y puesto a la disposición del Juzgado, Pedro Lasala Salvatierra, de 19 años, pastor de oficio.

Pedro hurtó, en la partida denominada «El montecillo», término municipal de Cortes, de una cabaña, varias mantas, una pelliza y otras varias prendas.

### UNA ALFORJA Y VARIAS MANTAS QUE SE ESFUMAN

En un corral que posee en Ambel Juan Sanjuán Pérez, penetraron unos desconocidos y, como recuerdo, se llevaron, entre otras cosas, unas alforjas y varias mantas. El perjudicado denunció las sustracciones.

## NOTAS MILITARES

### MADRE CONDECORADA

Se concede la Medalla de Sufrimientos por la Patria a doña Pilar Ulled Belaunzarán, vecina de Huesca, como madre del capitán de Infantería don Manuel Bonet Ulled, muerto en la campaña de Marruecos.

### ASCENSOS

En Infantería. Escala de Reserva: A comandante, don Manuel Jiménez Guillén, excedente en esta 5.ª Región.

A teniente, don Ciriaco Díez Comunión, del Infante, 5.

### DESTINOS

En Infantería: Alférez, don Octavio Losa Mateo, de Valladolid, 74 a Regulares de Alhucemas, núm. 5.

### DISPONIBLE

En Artillería: Pasa a esta situación, con residencia en Calatayud, el capitán de Artillería don Manuel Rivera López, del 14.º Ligero.

### CONCURSOS

En Ingenieros: Uno se anuncia para cubrir dos plazas de tenientes que hayan cumplido su tiempo reglamentario de permanencia en Marruecos, en la Comandancia de Obras, Parque y Reserva de esta 5.ª Región.

En Sanidad Militar. Sección de Medicina: Otro se anuncia para cubrir dos plazas de comandantes-médicos, como profesores en la Academia de Sanidad Militar y encargados de las clases respectivamente de "Higiene Militar con prácticas" y de "Material y servicios sanitarios y Arte Militar".

### PRESENTACIONES

Durante el día 21 del actual hicieron su presentación en este Centro, los señores jefes y oficiales siguientes:

Comandante de Ingenieros don Capitolino Enrile, y teniente auditor de tercera, de estraditoria, don José del Arco Alvarez.

### PREMIOS DE EFECTIVIDAD

Se conceden a los oficiales siguientes: Infantería: Capitanes don Julio Requejo, del Regimiento Gerona, 22, y don Félix Fauste, del Infante, 5.

Ingenieros: Capitán, don Ricardo de la Fuente, de la Comandancia de Obras y Parque de esta Región; tenientes (E. R.) don José Cordon, de Pontoneros; don Francisco Montesinos, disponible voluntario en esta Región.

### EL 50 ANIVERSARIO DE LA ADORACION NOCTURNA

Para asistir a los actos referidos que hoy, día 23, se celebrarán en el Santo Templo Metropolitano del Pilar, a las diecisiete treinta horas, con motivo del 50 aniversario de la fundación de la Sección Adoradora Nocturna, los Cuerpos de la plaza nombrarán comisiones de un jefe y un oficial, y las dependencias un jefe u oficial.

El Regimiento de Gerona designará también una Compañía con escuadra, banda y música, que se situará a las dieciocho treinta, en la plaza del Pilar, con objeto de formar parte de la procesión pública que a la mencionada hora saldrá del antes citado templo. Traje para las comisiones, el de media gala de paño.

### EN EL PRINCIPAL

## El festival de la Agrupación Artística

La Agrupación Artística Aragonesa ha organizado en honor de sus socios un magnífico festival, que tendrá lugar esta noche en el teatro Principal, a las diez y media de la noche, con arreglo al siguiente programa.

1.º Acto de concierto, dirigido por el maestro Lavega. «La canción del olvido», por la rondalla de la Agrupación. «Czardas» y «Jota capricho», de Hierro, por los hermanos Ferrera (guitarra y violín).

2.º El drama en tres actos, de José López Pinillos (Parmeno), «El caudal de los hijos», por la sección teatral que dirige don José Gil.

La velada promete resultar brillantísima.



HOJAS DE AFEITAR **VENUS**  
LA MEJOR Y MAS SUAVE  
DE VENTA EN TODAS PARTES

# REPORTAJES DE "LA VOZ DE ARAGON"

**En el maravilloso pueblo de Ansó se alzar  una Hospedería, de marcado carácter altoaragonés.---El proyecto influirá considerablemente, una vez realizado, en el fomento del turismo.--Algunas autorizadas opiniones acerca de esta Hospedería**



El presidente del Turismo del Alto Aragón, señor Cajal.

El proyecto de una gran hospedería en Ansó es asunto que interesa a la región entera. Ansó, uno de los lugares más atractivos para el turista, puede traer anualmente a nuestra tierra a gran número de viajeros curiosos, amantes de los rincones seculares de España, siempre que se ofrezcan al turista las comodidades que legítimamente apetece.

LA VOZ DE ARAGON, atenta siempre a cuanto tiende al fomento del turismo, a la propagación de las bellezas regionales, ha estimado de interés presentar al público este magno proyecto de hospedería en Ansó, y ha encargado a su redactor en Huesca, señor Lacasa, este reportaje, que comprende las opiniones emitidas, acerca del proyecto, por distintas personalidades interesadas en el asunto.

Todas ellas han acudido amablemente al requerimiento de nuestro redactor, y ello nos obliga a una rendida gratitud.

**LO QUE DICE EL PRESIDENTE DE TURISMO DEL ALTO ARAGON**

"Mi opinión sincera sobre esta gran obra que el dignísimo y entusiasta Ayuntamiento de Ansó ha proyectado, es de que a estas horas, lo mismo el Patronato Nacional de Turismo que la Diputación Provincial de Huesca, debieran haber tomado como propio el proyecto y llevarlo a la realidad seguidamente.

Sepa el Patronato Nacional de Turismo que es más urgente en nuestro Pirineo la construcción de estas bonitas y cómodas hospederías que la construcción en Triste de un refugio para automovilistas.

Hace falta construir estas hospederías en distintos puntos de nuestro Pirineo, como son Ansó, Sallent, Ordessa, Pineta, Benasque, Roda y otros puntos tan interesantes o más que los citados.

San Juan de la Peña, con su carretera a punto de terminar, merece asimismo la construcción de un gran hotel. Conocedores de nuestro Pirineo, podemos hablar de sus más urgentes necesidades a cubrir.

Por esto, el Ayuntamiento de Ansó, centro de excursiones preciosas, ha creído de urgen-

te necesidad la construcción de una hospedería, que el inteligent simo arquitecto don Bruno Farina ha trasladado a un proyecto magno que conserva las líneas de construcción en el país, y no desentona, cosa rara, en estos tiempos modernos, a la vez que tiene esta hospedería todas las comodidades que el más exigente pueda desear, y con una sencillez que hace que su proyecto haya causado gran entusiasmo por quienes lo conocen.

El Ayuntamiento de Ansó no sólo se ha limitado a pedir, sino que también ha ofrecido su apoyo material para la construcción de la hospedería; así queda demostrado el entusiasmo que reina en toda esa zona de nuestro Pirineo para que la tan necesaria obra sea pronto una inmediata realidad.

Reciban el Ayuntamiento de Ansó, el arquitecto señor Farina y la Prensa que apoya esta gran obra, mi modesta y sincera felicitación.

Sepan los de fuera que los de casa nos bastamos para saber que nuestro Pirineo encierra cosas maravillosas, que son su envidia, y que nosotros sabremos dar a conocer cual merecen, si el Patronato Nacional de Turismo y la Diputación Provincial, nos apoyan, dándose cuenta del venero de riqueza que tenemos encerrado en este privilegiado Pirineo aragonés".

**JORGE CAJAL**  
Presidente de Turismo del Alto Aragón  
**EL SECRETARIO DE LA MISMA ENTIDAD NOS DICE...**

"El turismo inicia sus conquistas en la provincia de Huesca, cabiendo a Turismo del Alto Aragón la gloria de haberse esforzado en dar a conocer las bellezas altoaragonesas, organizando excursiones a los más pintorescos parajes y lugares que encierran mayores tesoros artísticos. Pero su labor, si bien titánica, no ha producido lo que podía esperarse de su denuedo.

Si fuéramos a enumerar, señalaríamos varias causas que han esterilizado el entusiasmo de la entidad excursionista que citamos, petrific ndola en un estado de cierta impotencia y de desorganización que le han impedido arribar al turismo receptivo, espíritu en que se inspiran las aptitudes turísticas bien orientadas.

De todos los elementos indispensables a una seria actuación turística, quizá el único de que se ha dispuesto de modo incondicional ha sido la Prensa oscense, en uno de cuyos periódicos, especialmente, ha puesto el que suscribe tantas veces su inducta pluma al servicio de cuantas excursiones y actos de toda indole ha realizado Turismo del Alto Aragón en los últimos años.

El favor que le ha dispensado la Prensa de la capital le ha creado, sin duda, una aureola de simpatía, contribuyendo a robustecer el número de socios, que hoy llega a doscientos, que parece debiera dar a la Sociedad una potencia económica respetable, lo suficiente para desenvolver un acertado programa de turismo, pero no es así.

El pueblo aragonés padece ataxia societaria; est  descentrado; sus habitantes se repelen, impulsados por virtud de su temperamento receloso, ante la idea de agrupación. En nuestras andanzas por los vericuetos de la provincia en que se palpa la historia que escribieron con su reciedumbre nuestros mayo-

res, y donde el genio materialmente sembr  obras admirables, no pocas veces nos hemos hecho esta consideración: si todo esto es producto de nuestros antepasados, indudablemente la raza est  degenerada.

No es que pretendamos la ilusión de petrificar al país de la idea de hollar los mismos cauces milenarios; pero la eficiencia se cimenta al calor del espíritu corporativo, y en esta cofradía no hay cristiano altoaragonés que ingrese hoy.

Por contra, entre las localidades que conocemos hay una en que se produce un fenómeno contrario, pero tan insólito, que no vacilamos en calificarlo de raro.

Este fenómeno se produce en la capital. Aquí se han creado con profusión las más variadas Sociedades, que han gozado de corta existencia, o no han dado—al menos pasó inadvertido para nosotros—el fruto que cabía esperar de la fe que se puso en la demanda, porque faltó la tenaz levadura del espíritu societario.

 Ser  que nos movemos a impulso de la pasión?  Oh, si son asistiera la fría razón del c culo!

A pesar de este fenómeno local, Turismo del Alto Aragón lleva camino de alcanzar una vida longeva. Desde el año 12, en que se creó, se ha ido paulatinamente robusteciendo. Hoy es más potente que nunca, cabiendo esperar mucho de su actuación, cuya virtud se debe principalmente a la plétora de bellezas que encierra la provincia, que nos abruma inyectando no poca parte de nuestro dinamismo societario.

La hospedería que se piensa construir en Ansó—quizá nos hayamos alejado del tema, objeto de estas líneas—cuyo proyecto, favorablemente informado por Turismo del Alto Aragón se entregó al Patronato Nacional de Turismo, en una feliz idea que demuestra la sabia importancia que se concede a los tipos y costumbres de la villa pirenaica y al insuperable paisaje de su término municipal, que abarca una quinta parte del bravo Pirineo español.

Ansó es uno de los más fuertes puntales en que se asienta el turismo aragonés. Recientemente ha sido admirado, en unión de Hecho, en la magnífica producción fotográfica tan celebrada en Huesca, y luego en Zaragoza, que, a pesar del número de obras, no pudo representar más que fragmentos de la importancia turística de Ansó.

Las justas aspiraciones de Ansó deben ser pronto una realidad, pues no se ha limitado al cómodo papel de inspirador, sino que ofrece una considerable aportación.

Ojalá cunda el ejemplo en otras localidades de la provincia, procurando un mayor bienestar al viajero sin incurrir en el exceso de— v lgame Dios, que no deseaba sacarlo del tintero!—desarrollarlo a través del bolsillo".

**JOAQUIN FONDEVILLA**  
Secretario del Turismo del Alto Aragón  
**EL ARQUITECTO, AUTOR DEL PROYECTO, HABLA ASI A "LA VOZ DE ARAGON"**

Ha sido deseo unánime de todos los visitantes de Ansó, el que se conserve el carácter t pico, muy pintoresco y particular, que la vivienda tiene en este valle y en el de Hecho, y a este fin se ha tendido desde que hace algunos años es muy visitado el pueblo por las excursiones y universitarios de Jaca y por



las eminentes personalidades amantes de lo pintoresco nacional, fuente del turismo.

El pueblo de Ansó ha dado un paso gigante en pocos años, en el desenvolvimiento de su misión urbanizadora y sanitaria, logrando ver realizados su alcantarillado, red completa, en la cual se va a instalar una estación depuradora de aguas residuales. Distribución completa de agua, con acometidas a todas las viviendas. Nuevo grupo escolar modelo, dirigido por el arquitecto de Zaragoza señor Borrobio con insuperable acierto. Matadero público, instalado con arreglo a las más modernas prescripciones de la higiene.

Con motivo de la construcción de la carretera de Ansó a Zuriza y Sádaba (Navarra), ha ido aumentando el número de visitantes, tanto por lo grandioso de sus paisajes en la Foz de Bini s, los Achares, Zuriza y demás sitios hermosos y dignos de ser visitados, que carecían de hospedería digna para tan numerosos turistas, y siendo imposible organizar excursiones colectivas por las dificultades del alojamiento, se pensara en la construcción de una hospedería en el pueblo, que, dentro de sus condiciones de sencillez, fuera digna de los visitantes de la villa, y en ella tuvieran cómodo alojamiento los diferentes viajeros turistas, como las excursiones escolares de la Universidad zaragozana y los demás que en busca de reposo deseen pasar unos días disfrutando del aroma de los salvajes pinos y hayas, bosques virgenes de espectáculos grandiosos; y a este fin el Ayuntamiento, velando por todo lo que significa progreso de la villa, encargó a su arquitecto, don Bruno Farina, un proyecto de hospedería, que es el que se describe.

En planta baja se disponen las habitaciones de la vida de relación, cocina del país, salones de conversación, billar y juegos, así como el garage.

En el primer piso está el comedor y las habitaciones, existiendo las colectivas, como se estilan en las excursiones escolares, con li-



El secretario del Turismo del Alto Aragón, señor Fondevilla



terras adosadas a los muros y las individuales; dotándose a cada piso de un cuarto de baño. En el segundo piso tenemos la misma distribución, y las habitaciones del encargado o conserje de la hospedería; y, por último, se han proyectado unas solanas para las curas de Helioterapia (baños de sol) una para señoras y otra para caballeros.

Se ha seguido en el estilo el propio del país, edificios que pudiéramos llamar viviendas alto-aragonesas, como distinguimos otros con el nombre de Casa Vasca. El porche de la entrada y las ventanas pequeñas, resguardadas por alero de canetes rectos y mampostería en los muros y madera en los pisos.

La cubierta se hace con la teja plana especial del valle, que toma un color rojizo ne-



El arquitecto autor del proyecto de la hospedería, señor Farinas

gruzco muy particular por la acción del tiempo, sobre entramado de madera, y se dota a la nueva hospedería de agua potable, luz eléctrica y de los servicios accesorios necesarios.

Interesado el Patronato Nacional del Turismo por la instalación de edificios de esta clase en los sitios como Ansó, que forzosamente han de ser centros turísticos de primer orden, el Ayuntamiento somete a la aprobación de este Patronato el proyecto, al objeto de que éste lo oriente en la forma más conveniente para el fomento del turismo en el Alto Aragón, y el conocimiento de las riquezas naturales y artísticas del país.

Los proyectos hechos por el arquitecto don Bruno Farina en la villa de Ansó, además de los expresados, son vivienda de los señores maestros, cuartel de Carabineros (al cual aportó el pueblo la madera), proyecto que asciende a 200.000 pesetas, y, por último, la hospedería de que hemos hablado.

**BRUNO FARINA**  
Arquitecto autor del proyecto

## VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—La aparición de Santiago Apóstol en la batalla de Clavijo; San Desiderio y compañeros, mártires; San Miguel, obispo.

Cultos.—La Obra de los Jueves Eucarísticos celebra por la mañana comuniones en todas las iglesias y por la tarde, en el Pilar, la Hora Santa, que terminará con procesión pública.

Se practica, como todos los jueves, la Hora Santa, a las cinco, en la capilla del barrio de las Delicias; a las cinco y media, en el Hospital de convalecientes y Colegio de sordomudos; a las seis, en las Madres Escolapias y a las diez de la noche, en las Angélicas.

Cuarenta horas.—En la iglesia parroquial de San Felipe.

**S. Machetti-M.<sup>a</sup> Diego de Machetti**

Matriz - Partos - Niños - Laboratorio análisis clínicos

Consulta 3-6 Roda, 14, pral.

## VALE núm. 2

Canjeable durante los días del 25 al 31 de este mes

Presentado este vale y ptas. 0,50, la Casa VELILLA le entregará una toalla blanca, cenefa color, con fleco, tamaño 45 x 100 cm., de buena calidad. Sólo se admitirá un vale por persona y ninguno a los menores de 12 años. Los pedidos de fuera vendrán acompañados de su importe, indicando la forma de envío, pudiendo mandar hasta 5 vales.

La Casa VELILLA es la que mejores y más baratos géneros vende. Actualmente, importante liquidación de crespones. Saldos permanentes en todos los artículos. Sección de SASTRERÍA a medida, para caballero. Traje de lana, buenos forros, corte y confección esmerada, 50 pesetas.

JOSE VELILLA

D. Galo Ponte, 14 (antes Audiencia)

## Manolito Bienvenida tomará la alternativa en la Plaza de Zaragoza

### Será apadrinado por el "Algabeño"

Hemos recibido de Sevilla el siguiente telegrama, que nos envía nuestro redactor taurino «Don Indalecio».

«Triquitraque» dice hoy «Correo de Andalucía», que Manolito Bienvenida tomará la alternativa en Zaragoza el primer do-

mingo de julio, siendo padrino «Algabeño».

El padre de Manolito quiere que sea así porque él la tomó en la misma plaza de manos del «Algabeño» padre.

Pepito Bienvenida formará cuadrilla con Alfredo Corrochano.—«Don Indalecio».

## LOS TEATROS Y LOS CINES

### PRINCIPAL

Debuta el martes la gran Compañía de comedias D'az-Artigas, una de las más prestigiadas actualmente, cuyas brillantes campañas en el teatro Reina Victoria, de Madrid, han tenido los más elogiosos comentarios de la crítica.

Forman el elenco artístico las figuras siguientes:

**Atrícies.**—Josefina D'az de Artigas, Rosa Díaz Gimeno, Concepción González, Dolores Guillar, Elisa Méndez, María Paz MMoliner, Carmen Montó, Concepción Murillo, Consuelo Pallarés, María Isabel Pallarés, Ana María Quijada, Natividad Ríos, Elena Rodríguez, Concepción R. Asenjo e Isabel Zurita.

**Actores.**—Francisco Alagón, Santiago Artigas, Octavio Castellanos, Manuel D'az de la Haza, Manuel Díaz González, Manuel Dicenta, Manuel Kaiser, Fulgencio Noguera, Rafael Ragel y José Trescolí.

Los estrenos que anuncia esta Compañía son los siguientes:

«Vidas cruzadas», cine-drama en dos partes, la primera dividida en diez cuadros, la segunda en tres y un cuadro epílogo, original de don Jacinto Benavente.

«Cuento de aldeas», comedia en tres actos, el tercero dividido en dos cuadros, en verso, original de Luis Fernández Ardavín.

«Cuerto amor, amo y señor», comedia en tres actos, de Avelino Artis, traducida del catalán por Arturo Mori.

«De la noche a la mañana», comedia en tres actos, original de Javier Ugarte y José López Rubio. (Primer premio del concurso de noveles abierto por el diario «A B C»).

Es de desear a los notables artistas una fructífera campaña, ya que el éxito artístico está descontado.

### CIRCO

«SIXTO SEXTO». ESTRENO

«Aspiración cómica» le llaman sus autores a la producción estrenada anteanoche en el Circo. Al hacerlo así, pues, se comprende fácilmente que el propósito de aquéllos al «confeccionar» la pieza en cuestión, no fué otro que hacer pasar al público un rato lo más divertido posible.

En fuerza de situaciones de gran comicidad y de chistes estupendos, buenos, malos y «piores», Antonio Paso y Antonio Estremera logran su deseo, cosa nada de extrañar puesto que los «dos Antonios» son maestros en el menester.

La «asamblea», entonces, ni que decir tiene que lanzó cada carcajada capaz de balancear el monumento al Justiciazgo, bola inclusive, y que batió palmas al final de los tres actos.

Anita Adamuz y Manolo González, Paz Robles, Matilde Galiana, Hurtado, Dejuán, Luengo, Benedito e Imperial, junto con los demás intérpretes, fueron los buenos cómicos de siempre.

J. M. L.

«SIXTO SEXTO», EL EXITO GRANDE, LA COMEDIA DE RISA PERMANENTE, SE PRESENTA HOY TARDE Y NOCHE.—DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA

Hoy se despide la Compañía Adamuz-González y anuncia, en las funciones de tarde y noche, la graciosísima comedia «Sixto Sexto», que se estrenó con gran éxito y que ayer confirmó su triunfo. La «aspiración cómica», como la titulan Paso y Estremera, brinda al espectador dos horas de risa sin interrupción, chistes graciosísimos y situaciones cómicas deliciosas. «Sixto Sexto» será

## SALON DORE

ULTIMO DIA de

### INFIERNO DE AMOR

por la genial Olga Tchekowa, con la cooperación del ejército polonés.

### Partido de fútbol, Inglaterra-España

Gran triunfo del deporte nacional el día 15 de mayo, en Madrid.

MANANA, «EL HIPOCRITA». PRODUCCION UFA. EMIL JANNINGS.

¡Emoción! ¡Prestigio! ¡El coloso de la pantalla!

Y estreno de la película de actualidad «Apertura de la Exposición de Sevilla, por Su Majestad el Rey».

## La Moda Elegante

Alfonso I, 12, entresuelo

### LA CASA DE LAS SEDAS

## “OFERTA ESPECIAL”

Crespones seda artificial, colorido de actualidad, a ptas. 3, 4, 5, 6'50, 8 y 10 metro. Gasas Georgette, varias clases de colorido, a 6'00 pesetas metro. Creó-satén, todos coloridos, desde pesetas 6'00 metro.

Glasés, 45 cjm. a 4'00 pesetas metro. Glasés 90 cjm. a 10 pesetas metro. Charmelin, 80 cjm ancho, a 4'00 pesetas metro. Fulars Fantasia 90 cjm ancho, a 4'00 pesetas metro. Fantasias seda artificial, desde 3,00 pesetas metro, en adelante. Sedas colorido liso, 50 cjm, 2 pesetas metro. Semi-sedas, 80 cjm. ancho, a 2'60 pesetas metro.

Damascos seda, muy rebajados de precio

Alfonso I, 12, entresuelo

visto y conocido hoy por quienes no asistieron todavía, en la seguridad de que los artistas de Anita Adamuz y Manolo González realzan, con su excelente interpretación, el valor cómico de la divertida comedia. Las dos funciones son con precios populares, a beneficio del público.

## TEATRO-CINE PARISIANA

«LA ATROPELLAPLATOS», ESTRENO

Loreto Prado, Chicote, Castrito, con su gracia proverbial, y María Luisa Romeo con su hermosura, son elementos capaces de obtener un triunfo estimable, en virtud de sus habilidades, aunque el género no sea de la mejor clase. Si, como ayer, la clase es un poquito superior en caridad a la acostumbrada, nada tiene de extraño que esta farsa cómica titulada «La atropellaplatos», de Paso y Estremera, confirmara ayer noche el buen éxito conseguido en Madrid. El asunto, bastante original en sus comienzos, tiene todas las condiciones exigidas—situaciones equívocas, chistes a granel—para distraer y divertir al auditorio.

El que ayer casi llenaba el teatro Parisiana, aplaudió con entusiasmo a los actores que encabezan nuestras líneas, y, con menos insistencia, a Carmen Solís, Julio Costa, Francisco Melgares y Lorenzo Sola.

J. S. R.

El éxito de «La atropellaplatos» continúa hoy jueves, en función matinee a las siete de la tarde, y diez y tres cuartos de la noche.

«La atropellaplatos», de Antonio Paso y Antonio Estremera, es una de las obras más cómicas y de mayor gracia escritas por sus autores.

Loreto Prado, la actriz inagotable, se supera a sí misma, sacando un gran rendimiento al papel central de la obra, secundada magistralmente por Enrique Chicote, el famoso Castrito y demás elementos de esta notabilísima Compañía.

## ARTELERA

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía Díaz-Artigas, del teatro Reina Victoria, de Madrid. Debut el martes, 28 de mayo.

Abonos: 7 noches y 5 matinees-moda.

TEATRO CIRCO.—Compañía de comedias Adamuz-González.

Despedida de la Compañía. Tarde, a las siete y noche, a las diez y tres cuartos: «Sixto Sexto».

TEATRO-CINE PARISIANA.—Compañía Loreto-Chicote. A las siete y diez y tres cuartos: «La atropellaplatos». Extraordinario éxito de risa.

## ESCABECHES GERVERA

CINEMA ARAGON Y CINEMA ALHAMBRA.—Hoy, último día de «La bailarina indostánica», drama, en ocho partes, por Magda Sonja. «Los aparecidos», cómica, dos partes.

CINE DORE.—Sesiones permanentes. Grandes estrenos.

ENA VICTORIA.—Todos los días cambio de programa.

## LAS NOTICIAS

ASOCIACION REGIONAL DE OBREROS HARINEROS.—Para dirigir esta nueva entidad, ha sido elegida esta directiva:

Presidente, Teodoro Redrado Martínez; vicepresidente, Ceestino Tovar Garín; secretario, Ricardo Longines Vera; vicesecretario, Antonio Enfedaque García; contador, José Blasco Aisa; tesorero, Angel López Sanz; vocales, José Asensio Sebastián, Antonio Martínez García y Jesús Lerín Sanjuán.

**M. Pérez Lizano** Garganta, nariz, oído  
Coso, 75

MADRINAS DE GUERRA.—Los soldados Carlos Canela, Gregorio Bailera y Carlos Portela, residentes en el Zoco Jemis de Tensaman (Meilla), los dos primeros, y en el batallón de Ingenieros de Tetuán, compañía de Ingenieros de Tetuán, el último, nos suplican indiquemos que solicitan madrinas de guerra.

**Dr. E. DE GREGORIO G.<sup>a</sup> SERRANO**  
PIEL - SIFILIS D. JAIME I, 23

COMITE PARITARIO DEL COMERCIO DE LA ALIMENTACION.—En el «Boletín Oficial» de esta provincia, fecha 20 del corriente, se insertan, para conocimiento de los interesados, los acuerdos adoptados por este Comité en materia de jornada, horario de los establecimientos, salario mínimo de los dependientes, etcétera.

Oportunamente, y con la debida antelación, se anunciará en los periódicos locales la fecha en que han de comenzar a regir tales bases.

**Benedicto** RAMOS-CORONAS-FLORES  
Sagasta, 12 y Alfonso, 16  
Teléfono 3576 y 3086, Zaragoza

### Un grupo de niños de las escuelas de Monzalbarba visitó ayer nuestros talleres

Ayer tarde un grupo de niños de las escuelas de Monzalbarba, acompañado de su maestro, nuestro activo corresponsal en aquella localidad, visitaron los talleres de LA VOZ DE ARAGON.

Mostradas que les fueron por nuestros operarios las máquinas, su profesor les fué explicando de forma sencilla y amena, las transformaciones de la Imprenta hasta llegar a la moderna rotativa, que veían.

Nuestros linotipistas compusieron algunos originales a presencia de los niños, que regresaron a su pueblo encantados del viaje y con una porción de conocimientos útiles, que deben al entusiasmo de su maestro, conocedor de la psicología del niño, que desea le enseñen interesando su infantil imaginación.

Maestro y niños salieron muy complacidos de nuestros talleres.

### NECROLOGICAS

Anteayer dejó de existir nuestro buen amigo el conocido industrial don Dámaso Echeverría Martínez, después de recibir los auxilios de la religión.

Si en su vida particular era un hombre de extraordinaria corrección, a la que no era ajena su religiosidad acendrada, pues el finado era caballero del Pilar, en sus actividades mercantiles, su honradez era proverbial entre los industriales de la ciudad, que le estimaban muchísimo, por lo cual la noticia de su muerte ha causado tristísima sorpresa, aumentada por la dolorosa circunstancia de haberse producido el fatal desenlace inesperadamente, como consecuencia de una enfermedad que no era, ni mucho menos, incurable.

Al entierro del fallecido industrial don Dámaso Echeverría Martínez asistió un numeroso gentío que, después de asistir a los funerales en el Pilar, acompañó al cadáver hasta el cementerio de Torrero.

Presidieron el duelo el rector de la Universidad, doctor Royo Villanova; el conde de Montenegro, don José Sancho Arroyo, el canónigo don Vicente Lafuente y don Francisco Blesa.

Durante el luctuoso acto se pusieron de manifiesto las numerosas simpatías con que contaba en vida el señor Echeverría y la extraordinaria pesadumbre que en sus muchas amistades causó su fallecimiento.

A su desconsolada esposa, doña María Ceresuela; a sus hijos, María del Carmen, Rosa y Dámaso; a sus hermanos, doña Clotilde, doña Francisca, don Miguel, doña Asunción y don Emiliano; a su madre política, a sus hermanos políticos, especialmente a nuestro estimado compañero de Redacción, don Manuel Serrano Serrate, y a sus restantes familiares, hacemos presente nuestra compañía en su dolor, testimoniándoles el más sincero pésame.

—En Puendeluna falleció, el lunes pasado, después de recibir los Santos Sacramentos, el bondadoso señor don Eleuterio Ercilla Celayeta.

Sus características morales envidiables habían ganado para su amistad infinitos afectos, por lo que su muerte ha sido sentidísima en la citada localidad.

A su inconsolable viuda, doña Julia Vega; a su hijo y a sus demás familiares, hacemos presente nuestro más sentido pésame, por la irreparable pérdida que les aflige.

—En el número de ayer detallamos los actos que se celebrarán por el eterno descanso del alma de don Víctor Marín Carbonell y de su esposa, doña Angela Corralé León.

Con tan triste motivo, a sus apenados hijos, los conocidos doctores don Víctor y don Angel Marín Corralé, a sus hijos políticos, doña Carmen Urbiola y doña Elena Górriz, a sus nietos y demás familiares renovamos la seguridad de nuestro pésame.

—Mañana, viernes, día 24, se cumple el primer aniversario de la muerte de don Pedro López Villuerdas, industrial que fué de esta plaza.

Con este motivo, todas las misas que se celebren mañana, 24, de ocho a doce, en el altar mayor de la iglesia de San Miguel de los Navarros, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

A su apenada esposa, a sus hijos y restantes familiares, renovamos el testimonio de nuestro sincero pésame.

—Ayer falleció en nuestra ciudad el bondadoso señor don Andrés Cebrián.

Su entierro, que se realizará hoy, a las diez de la mañana, desde su casa, calle Mayor, 46, al cementerio de Torrero, constituirá, sin duda, una manifestación de duelo, como prueba de las muchas simpatías con que contaba en vida el señor Cebrián.

A sus familiares, y, especialmente, a don Andrés Cebrián, empeado en nuestros talleres, hacemos presente nuestra condolencia

## El ministro de Checoeslovaquia en Zaragoza

### LA CONFERENCIA

En el Salón Fuenclara, con asistencia de las autoridades, Cuerpo de profesores de Primera Enseñanza, representantes de las sociedades deportivas, numeroso público y grupos de niños y niñas de las escuelas nacionales y municipales, tuvo lugar la conferencia anunciada.

Hizo la presentación el señor Allué Salvador, detallando la personalidad científica y diplomática del conferenciante, a quien, en nombre de la ciudad, dió la bienvenida, manifestándole su agradecimiento por el honor que le dispensaba con su visita y con los actos culturales que se iban a celebrar.

El alcalde fué muy aplaudido.

El doctor Kybal, que fué saludado con muchos aplausos, comenzó manifestando en primer lugar, que la educación física en Checoeslovaquia no ha sido nunca un simple medio pedagógico o deportivo, sino más bien un importante factor moral y social, teniendo por objeto la formación de una fuerte y esclarecida nacionalidad checoeslovaca, casi suprimida durante dos siglos.

En la segunda parte de su conferencia explica la organización interior de la potente Asociación, que cuenta con más de medio millón de miembros, hombres y mujeres de seis a sesenta años, reclutados

entre todas las clases de la población, sin distinción de sus opiniones políticas o religiosas.

Los ejercicios son dirigidos por más de diez mil monitores, preparados especialmente, y por más de ocho mil monitores para las mujeres.

La Asociación tiene un carácter pan-nacional, abrazando todo el país y hasta las colonias checoeslovacas en el extranjero; posee, en gran parte, gimnasios propios; es completamente autónoma e independiente del Gobierno; fomenta también la educación popular, y forma, en una palabra, una verdadera milicia nacional sin armas, dando al pueblo una gran unión espiritual y una noción de la tranquilidad, seguridad y confianza en sí misma.

Después de la conferencia fué proyectada una película de la última fiesta federal de los Sokoles, en la que toman parte 100.000 gimnastas ejercitantes, y que ha provocado no solamente el aplauso de los 100.000 espectadores del país, sino el de las numerosas delegaciones extranjeras, llegadas de diversos países americanos y europeos.

MR. KYBAL, EN LA REDACCION DE LA VOZ DE ARAGON.

Anoche, a las ocho, visitó nuestra Redac-

### Los delegados congresistas de la Conferencia mundial de la Energía visitarán las obras del río Gállego

Los delegados oficiales de las naciones representadas en la Conferencia Mundial de la Energía, que ha celebrado su última reunión en Barcelona y algunos congresistas llegarán a Zaragoza el próximo día 24, con objeto de visitar la ciudad y varias obras de la Confederación del Ebro.

En el programa de esta excursión, organizada por la Confederación del Ebro, en honor de los delegados y congresistas, figura una visita a sus obras del río Gállego, que se realizará el día 25, saliendo de Zaragoza a las 9,30 de la mañana, con dirección a Tormos.

### Siguen en Zaragoza los ensayos de la terapéutica asuerista

Nos informan de que se han realizado en Zaragoza nuevos ensayos del procedimiento del doctor Asuero.

Ayer, el médico don Fernando Cuenca, realizó algunos experimentos. Y, según se nos dice, obtuvo éxito en un caso de inmovilidad absoluta, el de Florián Penón, de 14 años, con domicilio en el camino de Lapuyade, 58, quien llevaba nueve años con la enfermedad. Y en un reumatismo crónico, con dolores agudos, desde hace 18 años, que padecía Andrés Vera, de 46 años, domiciliado en la calle de Pallaruelo, número 11.

El ministro plenipotenciario de Checoeslovaquia en España.

Hubo las naturales demostraciones de simpatía, afecto y ofrecimientos, quedando sumamente reconocidos a la exquisita cortesía de Mr. Kybal.

### EN EL MERCANTIL

En el Salón Pompeyano del Centro Mercantil, tuvo lugar anoche la comida con que el alcalde, señor Allué Salvador, agasajó al ministro de Checoeslovaquia.

Entre los comensales figuraban el Comité organizador de la Exposición de grabados de Checoeslovaquia y representantes de la Prensa local.

La comida fué servida irreprochablemente con arreglo a una selecta lista de platos.

Ofreció la comida el señor Allué Salvador, recordando que en los escudos de Bohemia y Zaragoza figuraban leones coronados, y expresó su gratitud a Mr. Kybal, por su presencia en Zaragoza y celebración de los actos en que fué actor principal.

Mr. Kybal agradeció las palabras del alcalde y la acogida que se le ha dispensado en Zaragoza.

Evocó los aspectos íntimos de la nación que representaba, haciendo votos por que en el porvenir surgiese un estrechamiento de relaciones de todo orden entre Aragón y Checoeslovaquia.

Brindó por la prosperidad de España, de Aragón, por el alcalde y por todos los presentes. Grandes aplausos.

Después los comensales visitaron el local donde se exhiben los interesantísimos grabados que integran la Exposición checoeslovaca.

### VISITANDO LA CIUDAD

Ayer, por la mañana, después de visitar a las autoridades locales, el doctor Kybal estuvo en la iglesia de Santa Engracia, admirando su cripta.

Por la tarde, después de la conferencia que dió en el Salón Fuenclara, visitó las obras de los depósitos de agua en construcción en Casablanca, y también recorrió los alrededores de la capital, viendo sus principales paseos.

Con asistencia del ministro de Checoeslovaquia en España, doctor Vlastimil Kybal, se inaugurará hoy, jueves, a las doce y media, en el Casino de la Unión Mercantil, una interesante Exposición de grabados, de aquella nación.

Por noticias particulares, y viendo el catálogo, tenemos la más grata impresión de las obras de arte que se exhiben

### Anuncios oficiales

#### Subasta

El día 24 del actual, a las once horas y en la Notaría de don José María Laguna Azorin (Don Jaime I, 26), se venderá en pública subasta una casa en esta ciudad, partida del Rabalet, Camino Viejo de San José, número 49, por el precio y con arreglo a las condiciones que constan en dicha oficina.

### Agencia REY-SOLER.--Coso, 3

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital.

Traslados en autocamiones cerrados

**PURGANTE YER**  
EL MEJOR Y MAS AGRADABLE  
PRECIO 0'40 PTAS

**PURGANTE YER**  
EL MEJOR Y MAS = AGRADABLE

**PARA NIÑOS, ADULTOS Y ANCIANOS**  
Es la golosina de los NIÑOS Caja con dos pastillas, 40 céntimos

## BANCO DE ARAGON

### Zaragoza

CAPITAL. . . . . 20.000.000 de pesetas.

RESERVAS. . . . . 5.650.000 " "

### SUCURSALES:

Alcañiz, Almazán, Ariza, Ayerbe, Balaguer, Barbastro, Burgo de Osma, Calatayud, Laminreal, Cariñena, Caspe, Daroca, Ejea de los Caballeros, Fraga, Huesca, Jaca, Lérida, Molina de Aragón, Monzón, Sariñena, Segorbe Sigüenza, Soria, Tarazona, Teruel, Tortosa

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc

**BANCA -- BOLSA -- CAMBIO**

## Caja de Ahorros

Departamento especial de cajas fuertes de alquiler

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del Banco Hipotecario de España

libres de comisión

Próxima apertura de la Sucursal de Madrid

### ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lambán Falcón

COSO, 132, duplicado

Consulta de 11 a 1 y de 2 a 3

# CRONICAS REGIONALES

(Información de nuestros corresponsales)

## Lucena de Jalón

**PRIMERA COMUNION.** — El domingo, 5 del actual, con la solemnidad y magnificencia que revisten todas las fiestas religiosas, con la ternura y emoción que pone en ellas el niño cuando interviene como factor principal, tuvo lugar en esta iglesia parroquial el acto de administrar por vez primera el Pan de los Angeles a los niños y niñas de este pueblo, preparados de antemano por el señor cura párroco don Pedro Martínez Tello, quien momentos antes de distribuirles la Sagrada Comunión, pronunció una sentida y emocionante plática, poniendo de manifiesto la importancia del acto que iban a realizar, exhortándoles a que se preparasen dignamente a recibir al Dios de su alma.

Por la tarde, después de la procesión que en nutridas filas recorrió el itinerario de costumbre, presidida por los niños comulgantes, tuvo lugar en la iglesia el ejercicio de las flores, pasando a ofrecer todos los comulgantes, y con ellos la angelical niña Anita Andrés. El señor cura párroco les hizo imposición del escapulario de la Virgen del Carmen y les repartió unas hermosas estampas-recorderios de tan feliz e inolvidable fecha.

He aquí los nombres de los comulgantes: Angelina Pío, Aureliana García, Hortensia García, Adoración Pío, Concepción Subías, Isidora Moreno, Patrocinio Villa, Lucila Magdalena, Ricardo Ferrer, José Pío, Félix Domínguez, Agustín Villa y Félix Pío.

A todos mi enhorabuena.  
En el día de la Ascensión ofrecieron las flores, con sin igual soltura en inspirados monólogos, las angelicales niñas Virginia Montesinos, Josefina Beriguain, Mercedes Villa, Aurora Sanz y Obdulia Gimeno, que parecían unos angelitos.—CORRESPONSAL.

## Gariñena

**HOMENAJE A LA VEJEZ.**—El día 9 del corriente, festividad de la Ascensión, se celebró en esta localidad con gran animación, la fiesta del Homenaje a la Vejez.

Presidió el acto el alcalde, don Santiago Gracia, acompañado de los señores don Constantino Larraz, cura ecónomo; don Luis Martorell, secretario del Ayuntamiento; don Galo Sáinz, juez municipal; don Francisco Ruiz, subdelegado de Farmacia; don Anselmo Tello, diputado corporativo, y los concejales señores Sierra, Mata, Soria, Mateo, Monfil, Polo y Gracia.

De lo recaudado en la localidad por suscripción pública, y en las escuelas nacionales, junto con mil pesetas que para los pobres de la localidad entregó el Consejo de Administración del ferrocarril Central de Aragón y cien pesetas que envió el Patronato regional del Homenaje a la Vejez, nato regional del Homenaje a la Vejez, se le asignó una pensión vitalicia de una peseta diaria a la anciana Antonia Prat Martínez, de 91 años de edad, y se hicieron 72 donativos de 5 pesetas a otros tantos ancianos.

También se hicieron: un donativo de 500 pesetas a las Hermanas de Santa Ana, para el Hospital y 120 pesetas para la Cofradía de San Vicente de Paul.

A las once de la mañana, se celebró una misa, a la que asistieron las autoridades, niños y niñas de las escuelas y numeroso público que simpatizaba con la fiesta que se celebraba.

Una vez en el Ayuntamiento, dirigió la palabra a los ancianos el alcalde, señor Gracia, que se expresó en términos altamente patrióticos, siendo, al terminar, largamente ovacionado.

Se leyó un telegrama del Patronato a la Vejez y Caja de Previsión y Socorro, firmado por los señores Lasiera y Gil y Gil.

Finalmente se cursaron telegramas comunicando la celebración del acto al presidente del Consejo de ministros, gobernador civil, señor Escorialza y presidente del Instituto de Previsión.

**DE SOCIEDAD.**—Ha salido para San Sebastián dona Elisa Díaz de Tomé, acompañada de su hermoso hijo.

—Se encuentra hace algunos días en cama, aunque por fortuna, no de cuidado, nuestro parroquial amigo don Gregorio Larrañe.—DÍAZ.

## Azuara

**PERSPECTIVA DE LA COSECHA.**—Unos cuantos chubascos han sido suficientes para calmar algo el ánimo apesadumbrado de nuestro labrador. En efecto; la humedad ha campado en estos días en la atmósfera, y al descender a la tierra en lluvia menudita, ha ido apagando, en parte, la sed de nuestros campos. Algunos trigales han vuelto a adquirir su primitiva lozanía y véase verdear; pero, respetando la verdad, hemos de rendirnos a ella y reconocer que la lluvia ha venido algo tarde. Y que, por lo menos, media cosecha está perdida.

**LAS FIESTAS DE ASCENSION.** — Tranquilas, pero agradables, han transcurrido las fiestas de Ascension, las cuales, desde tiempos inmemoriales, son las principales que celebra este pueblo.

La misa ofició don Joaquín Borras, regente de la parroquia, juntamente con don Francisco Izquierdo y don Amado Fleita,

ecónomos de Letux y Samper de Salz, respectivamente. También ayudó don Francisco Fleita, coadjutor del pueblo.

Del sermón se encargó don Amado Fleita, quien, con excelente pincel (su lenguaje poético y florido), nos supo pintar el misterio de la Ascensión del Señor.

Al siguiente día, fiesta de las reliquias, en honor de las que conserva la iglesia parroquial, entre ellas, la de San Juan Crisóstomo, nos disertó acertadamente, don Joaquín Borras, describiéndonos la historia de las reliquias y la importancia que tiene para el pueblo el conservarlas.

Durante todos estos días festivos, las calles han estado animadimas y bullangueras y se han visto invadidas de forasteros y gentío inmenso que buscaba diversión y asueto, muy bien merecido.

La banda de música del pueblo, con bonitos pasacalles, animaba, en sus recorridos, al vecindario, y deteniéndose en la plaza, interpretaba piezas de baile.

Los festejos han sido inferiores a otros años, pues se han visto reducidos a las típicas carreras pedestres.

La nota más saliente y placentera para la juventud, fué el rasgo de simpatía que demostraron en casa del señor alcalde, don César Casamayor, al obsequiarla con un magnífico baile. La distinguida señorita Candelaria Casamayor, hija del señor mencionado, ofreció a sus invitados con el piano lo más selecto de su repertorio.

Alternaban con dicha señorita el conocido pianista zaragozano, don Angel Sagarza y el violinista don Miguel Bascuas, haciéndolo también admirablemente. Entre las distinguidas jóvenes asistentes figuraban Joaquina Calvo, de Lécera; María Lapuerta, de Moyuela; Cayetana Royo, de Belchite; Cirila Ruiz, de Aguilón, y las azuarinas Rosa y Angeles Zoha, Carmen y Angeles Lahoz, Bernardina Polo, Vicenta Sagarza, Pilar Tomás, Saura Fernández, Nicolasa Anson, Maria Tomás, Bárbara Aniesa y Josefina Tomás, y entre el masculino figuraban Adolfo Insa, Antonio Octavio de Toledo, Luis Garcia, todos de Zaragoza, Joaquín Minguez, de Almonacid de la Cuba; Vicente Tomás, de Aguilón; Bernardo Lázaro, de Lagata; Antonio Grasa, de Fuendetodos, y de los azuarinos, Manuel Tomás, Luis Sagarza, Aurelio Giner, Arturo Fernández, Santiago Aguilón, Pablo Garzón, Heliodoro Fleita y Bruno Toha. Los honores de la casa los rindió la señora del alcalde, doña Florencia Casamayor. Todos los invitados fueron amablemente obsequiados.—C.

## Gallur

**PRIMERA COMUNION.** — Con motivo de la festividad de la Ascensión, con la solemnidad y magnificencia que revisten todas las fiestas en que el niño interviene como factor principal, tuvo lugar en la iglesia parroquial de esta villa el acto de administrar, por primera vez el Pan de los Angeles a los niños y niñas de esta localidad, preparados de antemano para dicho fin. La solemne misa, de Haller, celebrada por el señor cura arcipreste, y cantada por las señoritas Esperanza Cunchillos, María Loscos, Teresa Navarrete, don Salvador Loscos, don Agustín Navarro, don Manuel Pardo, coadjutor de esta parroquia, acompañada al órgano por la insigne pianista doña María Navarro, ejecutó con singular maestría las bellas páginas musicales y los conmovedores cánticos religiosos, mensajeros del homenaje que anhelaban rendir al Hijo de Dios aquellos niños que por primera vez iban a recibir el Pan espiritual.

En sentida plática, nuestro querido coadjutor don Manuel Pardo, puso de relieve la sin par transcendencia, en la vida, del acto que iban a realizar los 66 niños y niñas que se acercaban por primera vez a la Sagrada Mesa. Fueron los siguientes: Agustín Navarro, Julio Torres, Manuel Torres, Luis y José María Navarro, Pablo Fernández, Pantaleón Manero, Ramón Pueyo, Antonio Madurga, Emiliano Urdiola, Angel Pueyo, Víctor Borgoñón, Santiago Sánchez, Antonio Herrero, Pascual Zalaya, Alfredo Aguerri, Joaquín Tejero, José Navarro, Isidro López, Antonio Gracia, José Añón, Lino Navascués, Germán Tabuena, Victorino Lahuerta, Marcos Isasa, Angel Manero, Feliciano Sierra, Valero Gimeno, José Izquierdo, Alfonso Gracia, Angel Martínez, Atilano Gómez, Leoncio Navarro, Antonio Tejero y Jesús Alonso. Niñas: Severina Relancio, María y Rosa Torres, Isabel y Felisa Izquierdo, Leonarda Casado, Gervasia Mayayo, Honorita Pérez, Jorja Isasa, Vicenta Jiménez, Pilar Martínez, Josefina Oliva, Pilar Sierra, Juana Navascués, Natividad Sierra, Patrocinio Pallarés, Concepción Casado, Pilar Rodríguez, Antonia Isasa, Ascensión Guerrero, Carmen Navarro, Pilar Urdiola, María Cruz, María Anguas, Ascensión Casado, Rosario Navarro, María Ezquer, María Zalaya, Carmen Larraz, Guadalupe Larraz, Mercedes Rodrigo, Isidra Anguas, Carmen Zalaya, Josefina Cortés, Josefa Alduain y Hortensia Gracia.

A todos ellos les damos la más cumplida enhorabuena, que hacemos extensiva a sus respectivas familias.

**TAPDE.** — Ejercicio de las flores cantadas por el señor coadjutor e Hijas de María acompañada por doña María Navarro; procesión con la imagen de la Purísima, acompañada por las Hijas de María, niñas y niñas de pri-

mera comunión, señores maestros y maestras y numeroso público.

Durante el trayecto se entonaron cánticos a la Virgen.

Asistieron el alcalde, concejales y numerosos fieles. A su regreso se cantó una plegaria a la Purísima y terminaron las funciones del día con una plática del señor cura.

**VARIAS NOTICIAS.** — Se encuentra, hace ya días, enfermo nuestro buen amigo don Blas Moros.

—De Zaragoza han llegado nuestros distinguidos amigos don Francisco Navarro, con su esposa doña Julia Durango, acompañados de sus hijas Julieta y Delia.

—De Zuera, don José Relancio, doña Matilde Gil y las señoritas María Luisa Marcén y Pilar Nasarre.

—De Zaragoza han llegado don Manuel Navarro con su distinguida esposa doña María López; don Luis Brun con su bella esposa doña María Navarro.

—De Madrid, don Manuel Isasa.

—Doña Alejandra Baigorri, de Mallén; don Javier Bielsa.

—De Zaragoza, don Manuel Nicolae, don Quintín Lombarto y don Manuel Bernal.

—Ha tomado posesión de su cargo el médico don Angel Navarro, al que deseamos muchos éxitos en su difícil profesión.

—Van muy adelantados los trabajos de la construcción del nuevo matadero, obra que se esperaba con impaciencia, reinando, con tal motivo, contento general.—CORRESPONSAL.

## Muel

**PRIMERA COMUNION.** — El día de la Ascensión del Señor fué un día de imborrable recuerdo para esta villa, en que tuvo lugar la primera Comunión de niños y niñas.

Ataviados con verdadera elegancia y al frente de sus respectivos maestros, dirigiéronse a la parroquia, donde una numerosa concurrencia como jamás se había visto, aguardaba la solemne ceremonia.

El altar, adornado con profusión de flores y luces, llamó poderosamente la atención, por la combinación artística de las mismas.

Una misa, cantada con depurado gusto por las distinguidas señoritas Asunción Higuera, María Sánchez, Teresa Higuera, Teresa Higuera, Teresa Gálvez, Pilar Pé y dirigidas por la maestra nacional doña Soledad Villamil, llegó el momento de la primera Comunión, donde nuestro virtuoso párroco, don Vicente Sánchez, que actuando en el santo sacrificio de la misa, en sentidas frases, supo pulsar de tal manera las más delicadas fibras del corazón de niños y asistentes al acto, al par que dulces emociones espirituales, explicando el acto solemne que se estaba verificando.

Presidido por las encantadoras niñas Pilarín Aliaga y Angelinas Martín, que sostenían el mantel, vestidas de ángeles, tomaron la primera Comunión: Jesús Arnal, Antonio Aliaga, Jesús Simón, Antonio Mainar, Emilia Mainar y Santiago Gimeno. Elena Loshuertos, Amalia Rodríguez, Isabel Aliaga, María Loras, Vicenta Bazán, Gloria González, Pilar Lostal, Maidez Nuevo, Pilar Burillo, Josefina Burillo, Antonia López, Irene Hernández, Matilde Mainar, Elena Alebesque, Pilar Simón, Nieves Lorón y Dolores Gracia.

Terminado el acto religioso, maestros, niños y familias de éstos y un numeroso público, se trasladaron procesionalmente a la ermita de Ntra. Sra. de la Fuente, haciendo el ofrecimiento a la Virgen María, con poesías y ramos de flores.

Por la tarde, continuando el mes de las flores, ofrecieron a la Virgen muchas flores, con cánticos y motetes.

Vaya nuestra más sincera felicitación, a las muchísimas recibidas.—C.

## Nuez de Ebro

**FESTIVIDAD DE LA ASCENSION.** — Con gran brillantez se celebró la fiesta de tomar por primera vez el Pan de los Angeles, en la iglesia parroquial de San Martín, los niños y niñas de este pueblo, administrado por el señor cura párroco, don Gaspar Mainar, siendo cantada la misa por bellísimas señoritas de la localidad.

Con motivo de la solemnidad de este día, los familiares del niño Ernesto Gracia Aznar dieron una suculenta comida, a etio del país, a los invitados de esta localidad señoras Mercedes Laborda, Pilar Lancis, Gabriela Aznar, Paulina Puri, Felicidad Aznar y Pabla Aznar y Juan Aznar, Tomás Gracia, Simón Gracia, (presidente de la Unión Patriótica), Clemente Aznar, Manuel Gracia (célebre cantador de Jota, de esta localidad), Teodoro Oralla, Pedro Oralla, etcétera.

Con tan fausto acontecimiento vinieron invitados de Zaragoza doña Cesárea Bagús de Pérez, don Victoriano Tierz, José Tierz, don José Izquierdo y otros cuyos nombres sentimos no recordar, reinando en todos los actos la mayor armonía y cordialidad.

También tuvimos el gusto de saludar a los señores y señorita de Lon (Vicente).

Por la tarde se rindió culto a Terpsicore en el gran salón de baile del Sindicato Agrícola, amenizado por la orquesta y cantadores de la localidad.

En nuestra corta estancia en dicho pueblo pudimos apreciar las relevantes cualidades de amistad y fraternidad de la juventud nuecesina, habiendo sido agasajados y obsequiados espléndidamente por todo el vecindario, por lo que quedamos altamente agradecidos.—S. M.

## Tudela

**LA MARCA DE LOS NOVILLOS DE LA GANADERIA DE DON ESTEBAN MONEO ALAIZA.**—Días pasados, atendiendo la invitación del propietario de la ganadería, nos trasladamos al lugar denominado «La Remonta», donde se procedió a la marca de treinta y cuatro novillos.

Es curioso ver el procedimiento que para ello siguen los ganaderos, pues, como en columna de honor, van entrando al corral, primero los jinetes, a cuya cabeza viene el gran Moncayo'a, el mayoral de la ganadería; después los mansos y los novillos para marcar. Una vez dentro, los pastores ponen un lazo en una de las patas traseras del bicho, al que le hacen quedarse atrás de sus compañeros, procediéndose entonces a ponerle otro lazo en las astas, con lo cual se le derriba al suelo; pero si, como es muy frecuente, se da la voz de «sálvese el que pueda», es curioso ver a estos pastores que, sin trapas y sin engaños, dan pases a los novillos, dignos de grandes reproducciones en las plazas. Si, por el contrario, los novillos quedan bien amarrados, se procede a apicarles un hierro con una R, o sea la inicial de la casa, en el anca derecha, y el número correspondiente en el costillar del mismo lado. Una vez soltado el novillo arremete contra el cesto que le ponen delante, una o varias veces, viéndose de esta forma su bravura y coraje.

Y de esta forma, uno tras otro, entre los gritos de Moncayo'a, el sonido de los cerros y olor a socarrina, pero acompañados de la fresca brisa del Ebro y aromas de tomillo y romero, transcurre alegre la fiesta campera, que, aunque no es muy parecida a esas tientas sevillanas, no por eso queda duda de la valía de los novillos probados.

**LOS INVITADOS.**—De Pamplona, cuando ya iba mediada la fiesta, llegaron con el gobernador interino, señor Font, representaciones de todas las fuerzas vivas: militares, paisanos, autoridades concejales, clero, vocales de la Junta de Beneficencia y representantes de la Prensa.

De esta nos trasladamos, además de un bello grupo de señoritas, digno ramillete de la ribera navarra, amigos y familiares del señor Moneo, representaciones de la Prensa local y un humilde servidor en representación de LA VOZ DE ARAGON.

Audí mucho gente de esta plaza y de los pueblos colindantes, particularmente de Arguedas y Valtierra.

**LO QUE YO COMPRENDI.**—Aunque no estoy muy versado en materias taurómacas, me parecieron casi todos los bichos de gran poder, pero merecen especial mención los marcados con los números 1, 11, 13, 19, 25, 37, 45 y 68, que por sí solos son para acreditar a una ganadería y colocarla a la altura de las de gran «postín».

En todos ellos pudo apreciarse el especial cuidado que su propietario tiene en que persista la raza navarra, que tan famosa ha sido en la fiesta nacional.

Una vez terminada la marca fuimos a ver los toros que hay reservados para la corrida de prueba durante las fiestas de San Fermín, de Pamplona. Hay cinco colorados y dos reñintos, todos terciados y muy a propósito para que se puedan lucir los toreros.

Después nos obsequiaron con un suculento banquete, terminando así la gran fiesta.

Mi enhorabuena al señor Moneo y muy agradecido a sus atenciones.

**EXPECTACION.** — Es mucha la que existe ante la venida de los muchos zaragozanos que llegarán el próximo domingo para visitar esta ciudad y el pintoresco paisaje que ofrecen las orillas del Ebro, con sus magníficas arboledas, cerca de la gran presa del Bocal.

Como ya LA VOZ DE ARAGON dió cuenta del programa preparado por los Sindicatos de Iniciativa de esta y de la capital de Aragón, no creo necesario repetirlo.

La excursión tendrá gran éxito.

**COMUNIONES.**—El pasado día 18 tomó por primera vez el Pan de los Angeles la encantadora niña Pilarín Clemos Baigorri, hija de mis buenos amigos y asiduos lectores de LA VOZ DE ARAGON don Justino y doña Anita.

Le fué administrada la sagrada forma en la iglesia de Santa María Magdalena, a las ocho y media de la mañana, por el presbítero don Antonio Lavena.

Asistieron a la fiesta, además de las muy bellísimas señoritas Angeles y Felipa Pérez, Presentación Baigorri, Pilar Calvo, Josefina Corral, Aurora Lasheras, Carmen Miramón y Consuelo Nievas, las distinguidas señoras doña Fermína Alava, doña Felipa Jaray, doña Inocenta Huarte y los señores don Francisco Clemos, don Manuel Moneo, don Joaquín García, don Jesús Recasens, don Juanito Zuazu y el que suscribe.

Los padres obsequiaron espléndidamente a sus invitados y luego de un bien servido desayuno y un suculento banquete, dedicamos unas horas a la adoración del dios Terpsicore.

Agradecidísimo a las deferencias de que fui objeto por parte de los señores de Clemos.

También días pasados recibió la Primera Comunión la encantadora niña María del Carmen Cortés y Rodríguez, habiéndose celebrado con toda intimidad entre los familiares más allegados, por enfermedad de la abuela de la comulgante.—F. SANTOS MALLOL.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

**Ventas**

**ELEVACIONES** de aguas para todos caudales y alturas, con bombas motores últimos adelantos, economía, rendimiento, coste sin competencia. Pidan presupuestos gratis. Talleres A. Talamás, Lapuyade, 68 (Torrero).

**GANADEROS:** Sacas envases usadas para lanas a precios baratísimos. Consultad antes de realizar vuestras compras. Carlos Pera., Verónica, 4. (Junto a San Gil).

**PARCELAS.** Se venden a plazos semanales en el Camino del Cabezo Cortado, muy próximas a la playa de Torrero. Razón, Prudencio, 45, 1.º izquierda.

**LAS MEJORES** y más sólidas cocinas, las construye la casa Construcciones Errazu. Errazu y Compañía, plaza Tenorias, 5. Zaragoza. Pidan el nuevo catálogo, que se remite gratis seguidamente.

**VENDO** casa muy barata, tres pisos, uno desalquilado, tienda y entresuelo, próxima al Mercado. Informes, calle Hermanos Ibarra (antes Agua, 7), de once a una.

**VENDESE** valla para despacho, nueva, y mostrador. Razón, Galo Ponte, 7, 2.º. (Antes Audiencia).

**VENDO "Citroën"** 10 HP., conducción interior. Verlo, Garage Hormigón. Tratar, plaza San Felipe, 14, tienda.

**SE VENDE** un macho de 8 años, o se cambia por una vaca. Razón, Aniceto Quintán, barrio de Santa Isabel, número 175. (Cuesta de Barcelona).

**SI QUEREIS** comprar muebles baratísimos, aprovechad la liquidación que sólo por 15 días hace el almacén de muebles de la calle Prudencio, número 11 y 13.

**GRAMOLA** nueva con discos, vendo muy barata. Razón, Argensola, 16, pescadería.

**ECONOMICICE** tiempo y dinero empleando para guisar hornillo "Primus", 7 pesetas al mes para todos los guisos de una familia. Reparaciones. Accesorios. Casa Chueca. Don Jaime, 39.

**BAÑERAS** zinc, gran surtido en todos tamaños, vitrinas cristal para establecimientos, manómetros, espaldines, serpentines de estufa para cerveza. Gran surtido regaderas fantasma. Casa Chueca. Don Jaime, 39.

**AMASADORAS, hornos, prensas.** Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.

**SE VENDE** una charré con aparejos a precios baratísimos. Para tratar, dirigirse a Rogelio López, Monegrillo.

**SE VENDEN** muebles comedor, persianas. Escuelas Pías, núm. 63, 3.º izquierda.

**VENDO** calentador de baño, bañera, lunas, sillones y mesillas de barbería, rótulo 2'40 por 100. Razón, Morería, 1, peluquería Monecayo.

**VENDO** gramola con bonita colección de discos, muy barata. Plaza San Braulio, 9, último izquierda.

**COMEDOR** y dormitorio, se vende en color guinda y satén, y varios muebles de ocasión. Pedro Ansón. Goya, 13.

**JABONES** de Emilio Vicente. Pinta azul primera, 1 peseta kilo; pinta azul superior, 1'10; pinta azul extra, 1'20; verde superior, 1'10; amarillo extra, 1'20; troquelado, 1'20; verde fregadera, 0'60. Despacho: Plaza San Antón, número 11.

**VENDO** camioneta "Ford", reparada y en marcha, buenas condiciones. Gale mezclador de chocolate, máquinas de caramelos y galletas, motores alternos y continua. San Lorenzo, 52, fábrica.

**LANAS** seleccionadas para colchones. Máquina especial para limpieza lanas colchón. Miraguano, crin vegetal, borra. Precios económicos, clases inmejorables. Carlos Pera. Verónica, 4 (junto a San Gil).

**LANAS** especiales para colchones. Las mejores. Las más baratas. Almacén de lanas de todas clases. Carmelo Vicente de Val. Plaza de San Felipe, núm. 4. Teléfono 3003.

**ARMARIO** luna, 130 pesetas; trinchantes, 98; mesillas, 15; sillas, 4. Comedores. Dormitorios. Recibimos encargos. Se restauran y barnizan muebles. Ventas mismo taller. Paseo María Agustín, 23, junto puerta Portillo.

**PRESAS. BOMBAS HIDRAULICAS** sin engravaciones para extracción de aceites. Instalaciones completas. Los últimos adelantos en maquinaria oleícola. Averly, S. A. Paseo María Agustín, 17. Zaragoza.

**VENDO** de ocasión camión marca alemana, 5 toneladas, toda prueba. Razón, Democracia, 77.

**OCASION.** Columnas hierro fundido con capitel y base para construcciones. Balcones, chapa cortada recorte para herraduras. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

**Varios**

**AGENCIA MAZA.** Negocios en general. Asuntos militares. Destinos públicos. Certificados penales. Ultimas voluntades. Hipotecas. Administración de fincas. San Pablo, 37, pral. Teléfono 3312.

**MODISTAS** muy acreditadas en Zaragoza, confeccionan ves-

tidos, abrigos de señora y niña. Reformas y confecciones abrigos de piel, zorros y echarpes. Encargos para fuera de la capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios muy reducidos. Forment, 9, entresuelo (Plaza del Pilar).

**COBROS.** Se realizan toda clase de cobros por persona de no-

**GARAGE** particular próximo paseo Independencia, se cede plaza para dos coches muy cómodos. Informarán, kiosco refrescos frente Banco Hispa-

**LIMPIEZA** sombreros paja, quedándose primitivo color, brillo y blancura. Se reciben encargos, Mayor, 4, pescadería.

Anuncie usted en LA VOZ DE ARAGON

**VICHY CATALAN**

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica. Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios. De venta en las principales Farmacias y Droguerías.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entl. -- BARCELONA

**-- Primeras Comuniones --**

El mayor surtido de recordatorios

a los mejores precios, encargándolos por mediación de LA VOZ DE ARAGON

Más de cien modelos diferentes a la vista.

Muestras gratis para fuera de esta Plaza.

**Garage Continental.-Tomás Masip**

Completo surtido en accesorios y piezas de recambio. Suministros especiales para coches americanos.

Lubrificantes - Neumáticos Reparaciones

Teléfono 37-38 AZOQUE, 25

ose de los consejos de su padre y de los de Zirza, idénticos el fondo, aunque no en la forma, convenciéndose de que lo que más debía respetar en el mundo era el honor de su prometida, en vez de ir a esperarla, le escribió.

Renata devoró, más bien que leyó el contenido de aquella larga carta, contestando en seguida con toda su alma y todo su corazón.

«Hasta el domingo», fueron las últimas palabras que escribió, metiendo después la carta en un sobre.

Aquel día era esperado por la joven pareja con viva impaciencia, pareciéndoles que el tiempo transcurría con una lentitud desesperante.

Era jueves. Leopoldo Lantier había buscado sin descanso a Jarrelonge; pero este último seguía con sus precauciones, lo cual dificultaba el que lo encontraran.

Sus inútiles pesquisas no absorbían del todo al audaz fugado de la prisión de Troyes, el cual no olvidaba a Renata.

Pablo Lantier tenía conocimiento del atentado de que había sido víctima la hija de Margarita, y soñaba con una sangrienta venganza.

Allí estaba el peligro mayor que nunca.

El miserable condenaba a la joven por segunda vez; pero para llegar a perderla era preciso allanar muchas dificultades, puesto que Renata no se hallaba absolutamente sola, sin defensas ni protectores. Tenía un domicilio en París, y Pablo y sus amigos veían por ella.

Era, pues, indispensable encontrar un medio de llevar a cabo su propósito, pero sin comprometer a Pascual ni comprometerse él mismo.

Sin embargo, en vano fatigábase Leopoldo buscando aquel medio, y trabajaba tanto como un autor para arreglar las escenas de un drama; pero todo era inútil y reconocíase impotente por el momento; sin embargo, pensaba que, poseyendo Pascual la confianza de su hijo, sería advertido por este último si ocurría alguna novedad, viniendo a avisarle en seguida.

«Todo está tranquilo—decíase Leopoldo—, y me sobra tiempo para combinar mis planes.

Una mañana disponíase a salir cuando un campanillazo le hizo estremecerse.

Leopoldo, que desde lo sucedido con Jarrelonge habíase vuelto

—Que sepas aparecer tranquilo aun cuando la impaciencia te devore. El disimulo es una coraza que defiende mucho. Procura que ni tu rostro ni tus miradas den a conocer tus ideas. Sé de bronce y de mármol. Cuando necesite de tu colaboración activa ya te avisaré; pero, entre tanto, es preciso que nos veamos poco, como no ocurriese algo grave, y... buena suerte. Los muertos pueden resucitar una vez; pero dos, no.

Y después de estrechar la fría mano de su primo, Leopoldo salió tarareando una canción, pero en el fondo mucho menos tranquilo de lo que aparentaba estar, dando de este modo él mismo el ejemplo del disimulo que tanto recomendara a su primo.

—¡Primero a Jarrelonge!—pensó, dirigiéndose al interior de París.— Ese imbécil acabaría por comprometerme seriamente.

No eran muchas las probabilidades que tenía de encontrar por el momento a su cómplice, que no quería caer en las garras de aquel a quien había robado de un modo tan descarado.

Es verdad que poco tenía ser denunciado, pero desconfiando mucho de la cólera de Leopoldo, no salía de su casa más que a las horas de comer, pues tenía recibir un mal golpe.

Sin embargo, Jarrelonge no creía que aquella reclusión voluntaria se prolongara por mucho tiempo, pues pensaba que el furor de Leopoldo se desvanecería con la misma rapidez que un fuego de paja.

Lo que contenía su maleta habíalo guardado en los cajones de la cómoda, escondiendo sus valores en una alacena, a la que había quitado una de las maderas, formando de este modo un doble fondo en el suelo de la misma, escondrijo muy difícil de descubrir. Poseía unos diez mil francos.

—Pacientemente y con prudencia—pensaba Jarrelonge—, llegaré a la realización de mi sueño, que es vivir de mis rentas, sin temor a la policía. Tengo con qué esperar uno de esos buenos negocios que, buscándolos mucho, llegan a encontrarse. Lo estudiaré y lo haré solo, procurándome una fortunita para la vejez. ¡Nada de cómplices! Tarde o temprano suelen proporcionar disgustos.

Jarrelonge, que había guardado cuidadosamente los papeles y valores producto de su robo, quiso darse cuenta de su importancia y de lo que podían valer.

A su regreso de la calle de Cannelles, a donde había ido a devolver las ganancias, encendió la estufa, acercó a ella la mesa y se puso a registrarlos.

La mayor parte de dichos papeles ninguna importancia tenían para él.

Compra de Créditos de todas clases

**Mariano Vecino Gil**

Préstamos con el Banco Hipotecario de España

Compra-venta de fincas

Valenzuela, 7, bajos (antes Morería)

ZARAGOZA

Rapidez y reserva absolutas

**NUEMATICOS**

NEUMATICOS de todas marcas con descuento máximo.—REPUESTOS FORD.—ACCESORIOS de todas clases, para automóviles.—Exportación a provincias  
CONRADO ROCH. Paseo del Prado, 46, MADRID. Apartado 7.025

**LEJIA "LA PERLA"**

**CLINICA MURO**

Sífilis-Venéreo-Piel-Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos  
Mártires, 16, pral. Zaragoza  
C/ de Cinegio.

**Sombreros Peña**  
Gorras y boinas  
El que más barato vende.  
PLAZA S. LORENZO, 1

MANZANILLA  
**LA GITANA**  
Marca acreditada  
Vinicola M. Mielgo y Compañía, S. R.  
Santúcar de Barrameda

**Bañeario de Paracuellos de Jiloca**  
Escrofulismo  
Herpetismo  
Catarros crónicos  
Apertura 1.º de Junio

**LOS MEJORES DEL MUNDO**  
Procedente de la Standard Oil Co of New-Yersey (E.U.A.)  
Para maquinaria en general y automóviles  
UNICOS IMPORTADORES PARA ESPAÑA  
**CAZARRIADA Y LORENZO**

**Bañeario de Liérganes (SANTANDER)**

Unicas aguas para prevenir y curar los catarros de la nariz, laringe, bronquios y pulmón. — Inauguración del nuevo hotel, con todas comodidades, agua corriente, &c

**Doctor Baselga**

ENFERMEDADES DE LA MUJER. PARTOS. CIRUJIA

Policlínica de las Delicias  
Avenida Madrid, 109

Despacho: Alfonso I, 32  
Teléfonos 13-35 y 10-56

**SECCION ELECTRICA**

Construcción de transformadores.  
Montaje de Centrales Eléctricas.  
Reparación y bobinado de motores, transformadores y maquinaria  
:: eléctrica de todas clases. ::

**TALLERES VIZCAINOS, S. L.**  
Autonomía, 75. - BILBAO

Anuncie V. en «La Voz de Aragón»

**Farmacias de servicio permanente**

EN LA PRESENTE SEMANA hasta el domingo al mediodía, prestarán servicio permanente, a puerta abierta o cerrada, las siguientes farmacias:

- Señor Castán, Avenida América, 2.
- " Bernad, Avenida de Madrid, 34.
- " Castejón, Cinco de Marzo, 13.
- " Faci, Coso, 94.
- " Clemente Alloza, Mayor, 9.
- " Mayor, Miguel Servet, 21.
- " Gómez, San Pablo, 51.
- " Velasco, Torrenueva, 6.

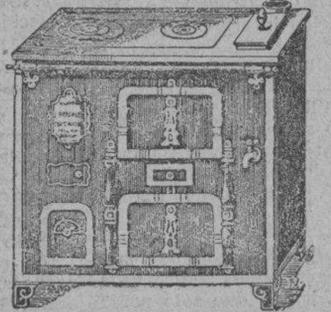
**CASA OMIST**



Ventas al contado y a plazos, con enseñanza gratis.  
Mercería Paquetería, Juguetes y Máquinas Rectilíneas con aparatos nuevos para reforzar plantillas.  
Coso, 8 y Palomeque, 5  
ZARAGOZA

**S. R. C. PRECKLER**

Azoque, 108. - Zaragoza



**COCINAS ECONÓMICAS**  
Todos los modelos.-Construcción sólida

Sin embargo, los guardó diciendo:

—¿Quién sabe? Acaso sirvan algún día.

Quedaba una carta, la cual tenía el sobre rojo por arriba, en el que se veían los sellos de París y Casa Roja.

—¡Hola, hola!—murmuró el bandido—. O estoy muy equivocado, o esto es de mucha importancia.

Sacó la carta del sobre, la desdobló y leyó casi en voz alta, con expresión de alegría.

—¡Diablo! ¡No me he equivocado! ¡Esto es magnífico, sorprendente!... Es la carta que escribí a la pequeña para hacerla caer en el lazo y llevarla al puente de Bercy! ¡Con semejante prueba estoy muy seguro contra él si no se porta como es debido! ¡Puedo vendérsela muy cara a mi querido compañero! ¿Por cuenta de quién trabajaría y me empleaba a mí?... Eso es lo que quería saber y no encuentro en estos papeluchos... Si por casualidad lo encontrara en este manuscrito... En su primera página dice: «Memorias de mi vida». Muy bien; pero, ¿a quién están dedicadas?

Jarrelonge volvió la hoja, leyendo en la segunda página: «A mi hija, y un poco más abajo: «Comienzo a escribir estas Memorias el 1.º de mayo de 1878, según las notas que durante mi vida he recogido, y cuyas Memorias continuaré hasta mi muerte». Debajo de estas líneas estaba la firma: «Conde Roberto de Terrys».

—¡Conde Roberto de Terrys!—repitió Jarrelonge—. El riquísimo tonto, cuya casa querían asaltar mis compañeros, y que no han podido hacerlo a causa de las dobles ventanas de hierro. El «socio» que ha muerto envenenado y a cuya hija han encarcelado por creerla partidista... Estas Memorias deben ser muy interesantes... Estoy seguro de que voy a encontrar cosas sorprendentes... ¿Dónde habrá robado esto el bandido de Leopoldo?

Jarrelonge comenzó a leer las Memorias del conde de Terrys, en cuya lectura no lo seguiremos, pues las primeras páginas nada tienen que ver con nuestra historia.

Ya la encontraremos cuando sea necesario.

\* \* \*

Pablo, Julio y Zirza, acabada la comida en el establecimiento de la señora Baudu, acompañaron a Renata a su nueva casa, que, como sabemos, estaba en la calle de Beautreillis.

Era ya tarde; de modo que la dejaron a la puerta, diciéndole que, al día siguiente, a las nueve de la noche, Zirza le llevaría

todos los objetos que se había dejado en la calle de la Escuela de Medicina.

El domingo siguiente habían de reunirse en casa de Renata, para, desde allí, dirigirse a la de la señora Baudu, donde habían sido invitados por ésta y por Víctor Beralde.

Grande fué el sentimiento de Pablo y de Renata al separarse, y la idea de que durante algunos días no se verían, hizo que asomásen las lágrimas a sus ojos; pero, como la razón y la conveniencia así lo exigían, era preciso obedecer.

La portera dispuso una cariñosa acogida a Renata, la cual subió al piso cuarto y abrió la puerta de su habitación.

Al entrar en ella, la pobre niña experimentó un sentimiento indescriptible de tristeza, pues, por primera vez en su vida, iba a encontrarse completamente sola en una casa desconocida.

Esta soledad trájole a la memoria sus pasadas tristezas, haciéndole asomar las lágrimas a sus ojos.

Sin embargo, rehízose de aquella emoción, y arrodillándose a los pies de su cama buscó en el rezo la tranquilidad y el valor, no tardando en desaparecer, como por encanto, aquellos pensamientos sombríos. Se levantó tranquila y se acostó pensando en su madre, a quien no conocía, y en Pablo, a quien amaba, quedándose muy pronto dormida.

Al día siguiente levantóse temprano, pues era preciso ir a tomar posesión del empleo que Zirza le había proporcionado.

Arregló su habitación, no se entretuvo en hacer su «toilette», y se marchó al bulevar Beaumarchais, a casa de la señora Laurier, la cual la recibió con una sonrisa de satisfacción, la felicitó por su puntualidad y estuvo indicándole la marcha de los negocios, hasta que llegó la hora de almorzar.

Como Renata no era torpe, aquella misma noche pareció ya acostumbrada al comercio desde mucho tiempo, lo que le valió muchas felicitaciones por parte de la señora Laurier cuando llegó la hora de marcharse.

Renata llegó a las nueve a su casa, y la portera entrególe una carta al pasar. Era de Pablo y llenaba cuatro páginas, con las expresiones de su amor, esas frases que, leídas con indiferencia, parecen completamente ridículas, sucediendo todo lo contrario cuando uno es joven, ama y es amado...

Pablo pedía a Renata que le escribiera.

Hubo un momento en que el joven pensó en ir a esperar a su amada cuando saliese de casa de la señora Laurier, pero acordán-

# Sección de anuncios económicos

## OFERTAS Y DEMANDAS...

Hasta 25 palabras, 3 días, 2'10 pesetas } Includido el Timbre  
 Hasta 25 palabras, 5 días, 2'50 pesetas }  
 Por cada palabra más, cinco céntimos por día

### Arriendos

**HEMOSO** piso soleado, con ascensor, cuarto de baño, espléndida galería encristalada, se arrienda en casa moderna. Calle Colón, 4.

**VERANEANTES!** Se arriendan magníficas habitaciones para la temporada de verano en el Santuario de Misericordia. Borja. Razón, señora viuda de V. Martínez, Borja, y pastelería de San José, Coso, núm. 78, Zaragoza.

**SE ALQUILA** habitación económica para poca familia, tiene mosaico, terraza e instalación eléctrica. Puede verse de tres a cinco. Colón, 14, 3.º

**SE ARRIENDAN** espacios locales, entresuelo y planta baja. Prudencio, 21; venta de mostradores y estanterías.

**ARRIENDASE** hermoso piso, con sol, galería encristalada. Méndez Núñez, 15. En el piso 2.º detalles y precio.

**MOLINO** harinero dos juegos de piedra limpia y cernido, agua permanente, río Guecha, término de Borja, daría en arriendo. Razón, Andrés Sierra, Peñafior de Gállego.

**LOCAL** espacioso, se arrienda para tienda o almacén. Informes, Espoz y Mina, número 30, vinos.

**ARTE**, 4, casa nueva, se alquilan locales para tiendas o garages, y algunas habitaciones.

**EN EL COSO, 218**, alquilo un primero recién decorado, cinco gabinetes, comedor, cocina económica, terraza con lavaderos.

**SE ARRIENDA** un hermoso local en la plaza de Salamero, núms. 3 y 4. A propósito bar, tienda, oficinas, clínicas, exposición automóviles, etc. Razón, en la portería.

**ENTRESUELO** para poca familia, inmejorables condiciones higiénicas; agua, mosaicos, instalación eléctrica, timbres y sol todo el año. Escuelas, 2 (Torrero). Villa Luisa, informarán.

### Colocaciones

**SE OFRECE** chófer mecánico con buenas referencias, para trabajar en casa particular. Razón, esta Administración, M. M.

**LA CONSTANCIA**, Compañía Anónima de Seguros, solicita agentes activos en todo Aragón, a sueldo o comisión. Subdirección, Mayor, 29, 1.º. Apartado núm. 153. Zaragoza.

**SE NECESITA** cortador de camisería para horas extraordinarias, o sea para trabajar en su domicilio. Informes, en esta Administración.

**SE NECESITA** niñera para las tardes. Informarán, Julián Franco, Mártires, 16, 3.º, de once a una.

**SE NECESITAN** medio oficiales y aprendiz de modista. Razón, Contamina, 11, 2.º

**ANUARIO** comercial desea representante para la plaza. Razón, plaza Constitución, fonda "La Perla", Antonio Faba.

**SEÑORAS.** Para estar bien servidas inmediatamente, diríjase a Agencia Católica del Pilar. Dispone muchas y buenas cocineras, doncellas, niñeras, mandaderas, amas. Teléfono 4208. Danzas, 14, 2.º

**SE NECESITA** un aprendiz para ultramarinos, con principios o sin ellos. Dámaso Echeverría, Alfonso, 34.

**SE OFRECE** chófer mecánico, dos carnets y pasaporte, inmejorable documentación, para dentro o fuera de la capital. Informarán, calle del Carmen, taller de pintura.

**SE NECESITA** aprendiz con o sin principios para tienda de ultramarinos. Avenida Madrid, 157.

**DESEO** muchacha para todo, sabiendo indispensablemente de cocina, con buenos informes. Razón, Méndez Núñez, 21, portería.

**PANADERO**, oficial de segunda, bien impuesto y con buenas referencias, hace falta. Diríjase a don Germán Arcega, Albeta (Zaragoza).

**NECESITASE** muchacha con buenos informes. Razón, San Lamberto, 14, 1.º

**SEÑORAS.** "Rocandí", sin falso reclamo, ofrece proporcionar puntualmente la servidumbre que os falte. Disponibles cocineras, doncellas, muchachas, niñeras informadas. Plaza Pueblo, 8, 3.º. Teléfono 4213.

**BARBEROS PRACTICANTES.** Necesito socio para barbería céntrica, aparroquiada, en esta plaza. Informes, Estébanes, 7, portería.

**SASTRE.** Hace falta aprendiz con o sin principios. San Pablo, 24, 2.º izquierda.

**CONTABLE** para horas sueltas, con buenas referencias, se ofrece, módicas pretensiones. Razón, Refugio, 6, 2.º derecha, agencia.

### Enseñanzas

**PELUQUERO** de señoras, habiendo estado 8 años en Barcelona, enseña el corte de pelo, ondulación y toda clase de peinados. Razón, kiosco "El Noticiero", paseo Independencia.

**10 ANTIQUA DIEZ**  
**ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES**  
 D. EDUARDO DIEZ  
 Costabilidad - Comercio  
 Mecanografía - Bancos  
 Cuentas especiales para señoras  
 Horas: 9:00 mañana - 3:00 tarde  
 CLASE DIARIA  
 ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL  
 COSO, 39º  
 TELEFONO 181 ZARAGOZA

**ACADEMIA "CASTRO SERRANO"**, Locum, 16, Toledo. Preparatoria para la General Militar. Regala programas examen previa petición. El curso próximo lo hará en esta capital.

**PREPARACION** seria y eficaz de matemáticas. Ingreso en Bancos, Escritorios. Contabilidad. Cálculos mercantiles. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, 80, principal derecha.

**CLASES**, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, 57.

## ¡¡ ATENCIÓN !!

Rufino Moreno y su hijo son los únicos mecánicos de Zaragoza capacitados para la reparación al detalle de todas las marcas de máquinas de escribir y calcular.

Negamos el derecho de especialidades que pomposamente vienen anunciando ciertas casas, que tan pronto tienen un mecánico como otro.

Somos los que mayores garantías de continuidad y buenos servicios ofrecemos a nuestra clientela. Más de trescientos abonados pueden confirmarlo.

Santo Dominguito de Val, 8, entfo., izqda.

**ACADEMIA RODRIGO.** Estudios mercantiles. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Contabilidad. Mecanografía. Taquígrafía. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, principal (esquina calle Doña Jaime). Horas ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia:

¡HECHOS Y NO PALABRAS!

**ENSEÑO** barato a conducir automóvil. Isaac Peral, 18, frente al Gran Hotel, Eusebio Casas.

taciones económicas. Hermanos Ibarra, 8 (antes Agua). Teléfono 4105.

**CASA PARTICULAR** desea 1 ó 2 huéspedes para habitación exterior con 1 ó 2 camas. Precio módico. Razón, San Pablo, 17, estanco.

### Pérdidas

**QUIEN** haya perdido en el Santuario de Aguaron el día 21 máquina fotográfica y varios objetos, puede pasar a recogerlos, acreditando ser su dueño, a la secretaria del Ayuntamiento de Codos.

### Sastrería

**E. MAYO**

Inmenso surtido en Pañería

Pignatelli, 56, pral.

### Licenciados del Ejército.

Empleos del Estado para soldados, cabos y sargentos. Informes gratis. Certificado de penales. Últimas voluntades. Único en España que puede demostrar tener más de 2.000 colocados. Delegación del Centro Gestor de Madrid, Santiago, 22, Zaragoza.

### Huéspedes

**VIAJEROS**, hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas. Para fijos, viajantes, habitaciones soleadas e independientes. Plaza Constitución, núm. 5, 2.º. Teléfono 2997.

**PERDIDA.** Día 21, siete tarde, olvidóse en un banco plaza Aragón, frente Capitanía, piel lobo gris de señora. Rúégase devolución a paseo Pamplona, 13, 2.º izquierda, donde se gratificará.

**PERDIDA** perra galga negra, atiende por "Viva"; se gratificará su devolución Antonio Luzán, en Grañén; de lo contrario se reclamará por hurto.

**PERDIDA.** Alfiler se señora, el domingo noche, del cine Victoria a plaza Constitución. Se gratificará contaduría cine Ena.

## Urge

traspaso gran Casa de Viajeros céntrica y muy acreditada.

Informes: Agencia Maza San Pablo, 37, pral. Teléfono 3312.

**SE CEDE** gabinete amueblado en casa particular para caballero, con o sin pensión. Razón, en esta Administración.

**DESEO** huéspedes fijos centro capital, 4 pesetas, habitaciones independientes, servicio abundante; cedo gabinete amueblado, con alcoba, balcones calle, San Blas, 6, 2.º derecha, próxima al Mercado.

**PENSION** Patria. Todo confort, calefacción central, cuartos baño, agua corriente en las habitaciones. Para fijos, habi-

### Traspasos

**POR AUSENTARSE** urge traspaso importante establecimiento café, cervicería, helados, meriendas, buenas condiciones, sitio muy céntrico, mucha clientela, poco presupuesto. Informarán, Prudencio, 26, hojalatería de Olvar.

**TRASPASO** frutería, por no poderla atender. Informarán, en la misma. Plaza San Roque, 1, Zaragoza.

**SE TRASPASA** taller de fundistería y calderería con muy

buna clientela, por tener otros asuntos. F. B., San Francisco, núm. 10, Pamplona.

### Ventas

**MUEBLES.** Ahorrará dinero comprándolos en los mismos locales de fábrica de Tomás Muñoz. Cerezo, 34. Esta casa, además que garantiza el buen gusto y construcción, vende un 25 por 100 más barato. Visitemos y se convencerá. Dispongo de gabinetes, comedores, despachos y toda clase de muebles.

**VINOS SUPERIORES** de uva, blanco y tinto viejo seis pesetas decalstro servido domicilio. Balbino Lacosta, plaza Justicia, 3. Teléfono 1690. Almacenes por mayor en Carriñena y Casetas.

**MUEBLES.** Con gran economía y perfección, ver precios de comedores, despachos, dormitorios, recibimientos, armarios de luna y otros; también fabricamos de encargo en todos los estilos. Talleres Agustina de Aragón, núm. 12.

**AUTOMOVIL** cerrado, seis asientos, buena marca, perfecto estado, vendo baratísimo. Plaza Pueblo, farmacia.

**OBSEQUIOS** a todo comprador, y precios como nadie. Fresas, ciruelas, cerezas y albaricoque al natural, 0'95; calamares, lata medio kilo, 0'95; melocotón, lata kilogramo, 1'90; escabeche, lata dos kilos, 3'90; galletas vainilla, 1'95; surtidas, 1'90; azúcar, 1'55; café, 6'50; membrillo legítimo, 2; aceite, 2'20 litro; longaniza, 2 pesetas vuelta. Casa Navarro. San Miguel, 21.

### Almacén de materiales de derribo

Venta de carpintería usada y nueva, rejas y balcones de hierro.

BOGGIERO, 49 y 51

**LOS "MUEBLES CASTILLA"**, dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

**LA CASPA**, caída del pelo y picor de cabeza, se evitan en cuatro días usando loción "Clepe", garantizándose resultado. Venta, Rived y Chólez, Sociedad Farmacéutica, y farmacia Robredo.

**SE VENDE** un coche "Saurer" 22 plazas, otro "De Dion Bouton" 30 plazas, y dos camiones perfecto estado, a precio económico. Informes, "Automóviles Calatayud", Calatayud.

**CALZADOS REULA.** Composturas calzados suela y crepé. Se construye a medida toda clase calzado caballero, señora y niño y para pies defectuosos. No confundirse. Méndez Núñez, núm. 14.

**FLEJE.** Se vende barato. Razón, en esta Administración.

**IMPRESORES.** Minerva "Livery", usada, se vende. Razón, Méndez Núñez, 34, imprenta.

**SE VENDE** bicicleta marca "Lázaro López", con races "B. S. A.", de carrera; se dará barata. Contamina, 22, 1.º Manuel Cano.

**"GOVERIAN"** torpelo, 5 plazas, 12 HP., arranque eléctrico, inmejorables condiciones, con patente, cubiertas nuevas, vende en 1.300 pesetas. Vicente Martín, Cerdán, núm. 5, 4.º



Gramófonos-maleta para campo

CASA BARINGO

Coso, 10 y 12 (frente Audencia)

**SEÑORA.** Salchichón, 9 pesetas kilo; galletas Marías, 2'25; galletas vainilla, 2; queso manchego, 4'75; sardinas, lata de 1 kilo, 1'75; salmón, lata grande, 1'50; melocotón, lata, 0'80; tallos espárragos, lata, 0'40; puntas espárragos, lata, 1'10; mermelada de fresa, lata, 0'95. Baltasar Pueyo, Coso, 111 y 113.

**SE VENDE** una casa próxima al Mercado, en muy buenas condiciones. Razón, Aben-Aire, núm. 1, despacho.

**GRAMOFONO** de buena, buen estado y 30 discos, vende en 90 pesetas. Santo Dominguito de Val, 8, entresuelo izquierda.

**MIL CANIZOS**, clase superior, hay en venta en casa de don Gregorio Moncán, en Pradilla de Ebro; se darán a una peseta.

**VENDO** camioneta "Ford" en buen estado, por 1.000 pesetas. Para tratar, dirigirse a Tomás Lascuevas Marco, en Villarroya de la Sierra (Zaragoza).

**SE VENDE** automóvil "Citroën", diez caballos, conducción interior, cuatro asientos, en 3.800 pesetas, y una camioneta "Ford" en 1.500 pesetas. Razón, Garage Universal, Hernán Cortés.

**LUTOS.** Mantos y velos en gasa, crespón y vola, en todos tamaños. Velos en tul de chantilly y blondas. Sevillanos grandioso surtido, malias últimos modelos, precios especiales de 1'85, 1'75 y 1 peseta. "La Rosa de Oro", Roberto Ibarra, Alfonso I, número 31.

**¿QUERERIS CONSERVAR** en buenas condiciones los artículos de comer, que, por efecto del calor, pueden ser nocivos para la salud? Sólo adquiriendo la Nevera "Moncayo", en todos los precios y tamaños. Talleres, Temple, 8, Zaragoza.

### ¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes, el patentado

### UNGUENTO MAGICO

Rechaza las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1.60. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto. Plaza de San Beltrán, 5, Madrid

Papel para envolver a 3 pesetas arroba.

se vende en la Administración de este periódico



BONITOS FUERTES POCO PESO Su uso evita reclamaciones y aumenta los beneficios.—Solicite precios y muestras al fabricante,

ENRIQUE ARNALDOS CASPE

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Plaza Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

## UNA JOTA CADA DIA

Ya se aproxima el verano;  
ya empieza a picar el sol;  
ya vamos a vez los guardias  
tocados con salakof.

## RETABLILLO INGENUO

Un lector de LA VOZ DE ARAGON que, por lo visto, nos supone poseedores de los complejos secretos filológicos, ha tenido la ocurrencia de consultarnos, en una carta, si está autorizado el uso de la palabra "desprivar".

Ignoramos los motivos que inducen al anónimo comunicante a preocuparse de este grave problema lingüístico que, sin duda, le tiene insomne por las noches y seriamente angustiado por las mañanas.

Nos lo imaginamos con la cabeza hundida entre las manos, repitiendo con gran pesadumbre: —¿Será posible que yo pueda escribir esa palabra?"

Como ahora, desde que se usa el vanguardismo, cada cual emplea la palabra que le viene a los puntos de la pluma, y lo mismo se dice "semáforo" para denominar a un insecto, que "tábano" para definir un telégrafo óptico, nos vamos a permitir aconsejar a este purista del lenguaje que, si le conviene, emplee lo de "desprivar" en el sentido que le venga en gana.

Ahora bien, como este consejo podía interpretarse como una excusa para evadir el compromiso filológico en que ese hombre nos ha metido, responderemos a su consulta con la misma seriedad que si se tratara de disertar sobre el trigémino.

En el vocabulario medioeval de Cejador consta la palabra "desprivar", quitar de la privanza, con la advertencia de que Rueda la empleaba siempre que le convenia; esta cita debe tranquilizar a nuestro comunicante, a quien de todas veras deseamos dar servido.

A nuestro humilde juicio, la palabra "desprivar" puede ser muy oportuna; ahora se priva bastante, dicho sea sin ánimo de molestar a los catadores contumaces; eso del "wiske and soda" y del "cock-tail" tiene muchos adeptos.

En otra acepción, nuestro querido amigo el censor también nos priva, con mucha frecuencia, de algunos detalles informativos que a nosotros se nos antojan muy interesantes y que, según él, pueden suprimirse de raíz; es decir, que lo de la privanza puede ser una derivación del periodismo sintético y sin blancos propulsado actualmente.

(Vemos el lápiz rojo haciendo cabriolas sobre este párrafo: ¿lo quitaré? ¿no lo quitaré?)

Otra acepción más de la palabra privanza y, por consiguiente, de la "desprivanza", nos la ofreció, hace unos años, aquel italiano que vendía figuras de yeso, un caballero muy principal, según él, venido a menos por habersele incendiado su palacio; se llamaba Privanza y descendía, a su decir, de un noble que estuvo casado con siete mujeres a un tiempo. Luego privanza puede equivaler a poligamia, sin atormentarse en nuevas dudas.

No dirá nuestro comunicante que no le hemos desentrañado concienzudamente su consulta. Suponemos que nos quedará muy agradecido; y... que no reincidirá.

\*\*\*

No comprendemos cómo hay gentes que dudan de la utilidad de las estadísticas. Eso de que a nadie le importa, saber cuántas sardinetas se consumen al año en Filadelfia, o cuántos fonógrafos hay repartidos entre los habitantes de Yugoslavia, es un gran error.

Las estadísticas son muy útiles y, por añadidura, muy entretenidas. Saber que hay hombres que se casan a los 70 años, siempre resulta de cierta amenidad.

La última estadística publicada en los diarios locales es altamente recomendable para solteras y viudas propicias a reincidir.

Después de algunas lecturas declaradas de utilidad para el bello sexo, nos permitimos recomendar esa estadística, en la seguridad de que ha de agradar mucho a las jóvenes casaderas.

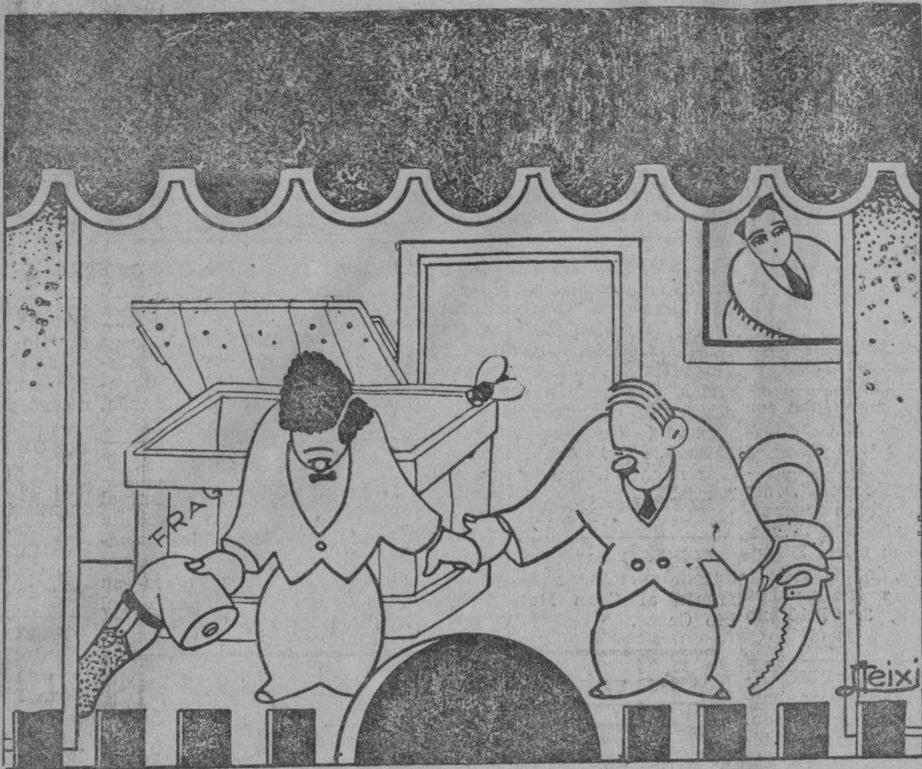
Los datos publicados desmienten esa falsa leyenda de que hay siete mujeres por cada hombre. Eso es posible que sea cierto en tierra musulmana, pero aquí, junto al Huerva, no tiene realidad ninguna.

En el mes pasado nacieron 293 criaturitas; de ellas son varones 153, y hembras 140.

¡Oh, grata y halagüeña esperanza! Corresponde un hombre por cada mujer, y todavía queda un montoncito de varones donde elegis.

Repasen esas cifras las muchacitas que aspiran al matrimonio, y tengan la seguridad de que les proporcionará la lectura un dulce y risaño optimismo.

## Al final del drama, por «Teixi»



Voces del público.—¡El autor, el autor! ¡Que salga el autor!

## Las sociedades protectoras de animales y plantas

Esta tarde, a las siete y media, dará una conferencia en la Cámara de Comercio (Coso, 26), el delegado español en el Congreso Internacional de Sociedades protectoras de animales y plantas, celebrado recientemente, en Viena, don Joaquín Juliá, quien ayer dió otra en Barcelona sobre el mismo motivo, con enorme éxito.

La Sociedad aragonesa invita al acto a cuantos deseen escuchar la amena charla del paladín de la causa, en España.

Pueden asistir señoras, ya que un gran número de ellas forman parte de la Sociedad local.

## LA MORALIDAD A ULTRANZA

## En Nueva York se prohíbe que se abracen en público hombres y mujeres

Recientemente, el gobernador de Nueva York, en su campaña de moralización de costumbres, ha querido terminar con los espectáculos gratuitos que se producían a diario, especialmente a la salida de oficinas y talleres, abrazándose en público las parejas de novios.

Para secundar las rigurosas medidas prohibitivas, y de paso castigar a los donjuanes callejeros, se ha creado una Asociación de Señoras, que ha tenido la luminosa idea de proporcionar a la policía neoyorkina de una sección de mujeres "detectives", elegidas entre las más guapas que se han prestado a este cometido.

Su misión es bien sencilla.

Pasear por los lugares públicos más frecuentados, atrayendo a los incautos donjuanes con la exhibición de sus encantos femeninos, y cuando aquéllos caen en la tentación de propiarse a vías de abrazos o besos, entences surge la "detective" que frena sus ímpetus amorosos por ella misma, provocados, y los denuncia, a fin de que paguen la multa ordenada de cinco dólares.

Pero no ha tardado en surgir la revancha masculina en forma análoga.

Una Asociación de hombres, para demostrar que no sólo a los hombres se debe vigilar, ha creado una sección de "detectives", donde figuran los de mejores condiciones para impresionar al bello sexo.

Y se cuenta que éstos ya han conseguido que se impongan multas análogas a varias Evas que no pudieron resistir a la tentación de dejarse abrazar.

Esta "respuesta" masculina ha provocado la mayor indignación entre las neoyorkinas, y se cree que ambas secciones, como auxiliares de la policía para cumplir esta disposición prohibitoria, no tardará mucho tiempo en quedar suprimidas, en evitación de seguros sacrificios.

M. G. B.

## Un ministro de Checoslovaquia en nuestra ciudad



Dr. Vlastimil Kybal, enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de la República checoslovaca en España, que ayer tarde dió una interesante conferencia sobre «Educación Física», en el Salón Fuenclara

## UNA POSTAL POETICA

## De Muñoz Seca al doctor Asuero

Los diarios donostiarros publican esta felicitación remitida por Muñoz Seca al doctor Asuero en una postal:

¡Adelante, «Pistón»!  
Conmigo «da tomaron»  
desde «Trampa y cartón»  
y gracias a los «palos»  
y a la exageración  
de los que pretendieron  
mi desaparición,  
con «El bien de la risa»,  
que es salud y fruición,  
en muy antiguo tiempo  
«nice» «El primer millón».

Un abrazo, Fernando,  
de todo corazón.  
PEDRO MUÑOZ SECA

## VISITA DE CARCELES

La orden general de la Región del día 22 del actual publica lo siguiente:

Art. 1.º Para cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 684 y 685 del Código de Justicia Militar, los jueces instructores permanentes y eventuales de la Región, que tengan presos que deseen presentarse en la visita de cárceles de la Pascua de Pentecostés, remitirán al Negociado de Justicia de esta Capital General, antes del día 24, los de esta plaza, y a los Gobiernos o Comandancias Militares respectivos, los demás, cuando los gobernadores o comandantes militares lo dispongan, la relación a que se refiere el art. 685 del citado Código, y aquellos que no tengan ninguno, lo comunicarán de oficio, en igual plazo de tiempo.

## Peregrinación del Magisterio español a Roma

Alentados por las augustas palabras pronunciadas por el Santo Padre Pío XI, al celebrarse la II Peregrinación Nacional del Magisterio Español a Roma, y con ocasión del jubileo sacerdotal de Pío XI y conmemoración del XXV aniversario de la Congregación Mariana del Magisterio Valenciano, se organiza una IV Peregrinación Nacional del Magisterio Español a Roma.

Toman parte directa, íntima y especialmente en ella, dos eminentes preladados, de virtud y celo apostólico reconocido, que les hace acreedores de veneración y les da derecho a ponerse al frente de esta manifestación de piedad y de cultura; tanto más, por su amor a la enseñanza, que valió al cardenal primado figurar con el número uno en el escalafón del Magisterio Nacional.

El segundo de los preladados es el doctor Irurita, obispo de Lérida, maestro nacional que fué de Zugarramundi (Navarra).

La peregrinación será presidida por el doctor Irurita y presentados al Papa por el cardenal primado.

Sin contar con las atracciones que ofrece esta peregrinación en todos los órdenes, ofrece una nueva: la solución de la cuestión romana.

El número de maestros que asistió a las anteriores, fué creciendo en las sucesivas como no podía sospecharse; y esta, seguramente, será nutridísima. Queda invitado a inscribirse en esta peregrinación, organizada especialmente para maestros y maestras, todo el Magisterio español.

Para los efectos de inscripción, pueden dirigirse al Centro, en Zaragoza, instalado en el Circulo de Labradores, que tiene su domicilio en la calle de San Voto, 6.

## TIC-TAC

## YA SABEMOS A QUE ATENERNOS

Un diario de Madrid define el boxeo, diciendo que «es una simple expansión de área lúdrica».

Las cosas claras. ¡Así da gusto!...

## ROL

En el cine hay artistas para todos los gustos: los vegetarianos prefieren a Laura La Plante, y los carambolistas a Bill-Hurt.

Todos compadecemos a la Casa «Fox», que es la que más sufre, porque tiene «lores...» del Río.

## ¡PIM PAM PUM!

Un cazador es un señor que tiene el capricho de pagar los conejos y perdices más caros que en el mercado.

\*\*\*

Si un cazador llegase a cobrar las piezas que dice y acertara los blancos que él explica, no sería un cazador.

\*\*\*

Esos perros que mueran de un tiro no son víctimas de un descuido del cazador, sino suicidas avergonzados de los yerros de su amo.

## ¡VAYA CHASCO!

En los Estados Unidos se ha celebrado un concurso de pantorrillas.

Las concursantes, tras una cortina que las oculta, muestran sólo la parte que aspira ser premiada.

El Jurado, después de minucioso examen otorga el premio a un juego de pantorrillas hermosas que resultan ser de una señora de 60 años.

O sea, a una «bibi» venerable.

REYNOLDO